

FIBRE OPTIQUE EN ARMANDIE : LEÇON DE CHOSES

Pierre Lefrançois, rédacteur en chef

Il y a quelques mois, n'importe quel élu municipal ou gestionnaire public local vous aurait dit que vous rêviez en couleurs si vous lui aviez manifesté le désir d'avoir accès à la fibre optique. Encore récemment, j'entendais systématiquement : « C'est impensable! » dès que je prononçais les mots « fibre optique à la maison ». Aujourd'hui, on peut enfin annoncer, contre toute attente, qu'un réseau de fibre optique devrait bientôt couvrir toute la région. Comment expliquer un tel revirement de situation? Comment se fait-il que ce qui était impensable hier soit soudainement sur le point de se réaliser? Peut-on parler d'un miracle?

C'est beaucoup plus simple que ça : nous avons tort de penser qu'il était impensable de déployer la fibre optique partout dans la région. En fait, on nous l'a longtemps fait accroire et il faut

reconnaître que, tout ce temps, nous avons fait preuve de naïveté.

Personnellement, j'ai cru Bell Canada et ses semblables pendant plus de vingt ans, d'abord quand on me disait que la fibre optique était sur le point d'arriver dans la région, puis ensuite quand on a commencé à m'expliquer qu'il n'était pas du tout rentable de la déployer dans les campagnes et qu'il faudrait nous contenter de solutions moins efficaces ou carrément hors de prix, le plus souvent les deux à la fois d'ailleurs. Et, comme un bon poisson, je payais pour un réseau de fils téléphoniques désuets, pour une soucoupe qui ne fonctionnait que par intermittence, pour une antenne, pour un amplificateur de signal et pour combien d'autres bidules qui ne me fournissaient même pas une connexion à 5 Mb/sec, le minimum alors prescrit par les « autorités compétentes ».

suite, page 10



Jean-Pierre Fourrez

« Le pouvoir de l'imagination a parfois pour tremplin la raison. »

Raoul Duguay

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



page 2

des membres du journal

CHRONIQUE LITTÉRAIRE D'ARMANDIE



page 6

Chaque chose en son bel endroit

Josée Beaudet

GENS D'ICI



Ananda et Mikala

Carole Dansereau

FESTIFOLIES EN ARMANDIE



pages 19 et 20

Programmation 2017

François Marcotte

DÉPOLLUTION DU LAC CHAMPLAIN



L'inquiétude plane

Pierre Lefrançois

LE JOURNAL LANCE SON SITE WEB



www.journalstarmand.com

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le journal *Le Saint-Armand* est un média communautaire géré par un organisme à but non lucratif dont les membres se réunissent au moins une fois l'an, lors d'une assemblée générale annuelle (AGA), pour faire le bilan de l'année écoulée, orienter les activités de l'année à venir et en profiter pour choisir les personnes qui composeront le conseil d'administration (CA), c'est-à-dire l'équipe de neuf personnes qui veillera à la gestion du journal jusqu'à la prochaine AGA.

Cette année encore, quatre des neuf sièges du CA seront remis en jeu, soit ceux qu'occupent actuellement Éric Madsen (siège 1), Sandy Montgomery (siège 5), Gérald van de Werve (siège 6) et Nicole Boily (siège 7). Tout membre en règle de l'organisme, à l'exception des élus au municipal, au provincial ou au fédéral, peuvent poser leur candidature à l'un ou l'autre des sièges mis en jeu, y compris ceux qui les occupaient jusque-là. En cas d'élection ou pour tout ce qui concerne la gestion du journal, tous les membres en règle ont droit de vote. On pourra prendre sa carte de membre ou la renouveler sur place, en payant une cotisation annuelle de 25 \$, ou en ligne sur le tout nouveau site web du journal au www.journalstarmand.com.

Ce journal a été créé en 2003

par des citoyens de Saint-Armand afin de répondre aux besoins des quelque 1200 personnes qui vivent dans cette petite municipalité rurale. Puis, on a découvert que les gens des villages voisins l'appréciaient aussi. Il faut croire que cette publication comble un besoin bien réel dans la région. On a donc élargi le territoire pour inclure les municipalités voisines. Si bien que *Le Saint-Armand* est distribué gratuitement sur un territoire qui comprend maintenant environ 12 000 personnes réparties dans dix municipalités.

Ce qui signifie que les quelque 120 membres qui paient actuellement une cotisation annuelle de 25 \$ chacun, le font au bénéfice de 12 000 de leurs concitoyens. Or, voici comment se répartissent

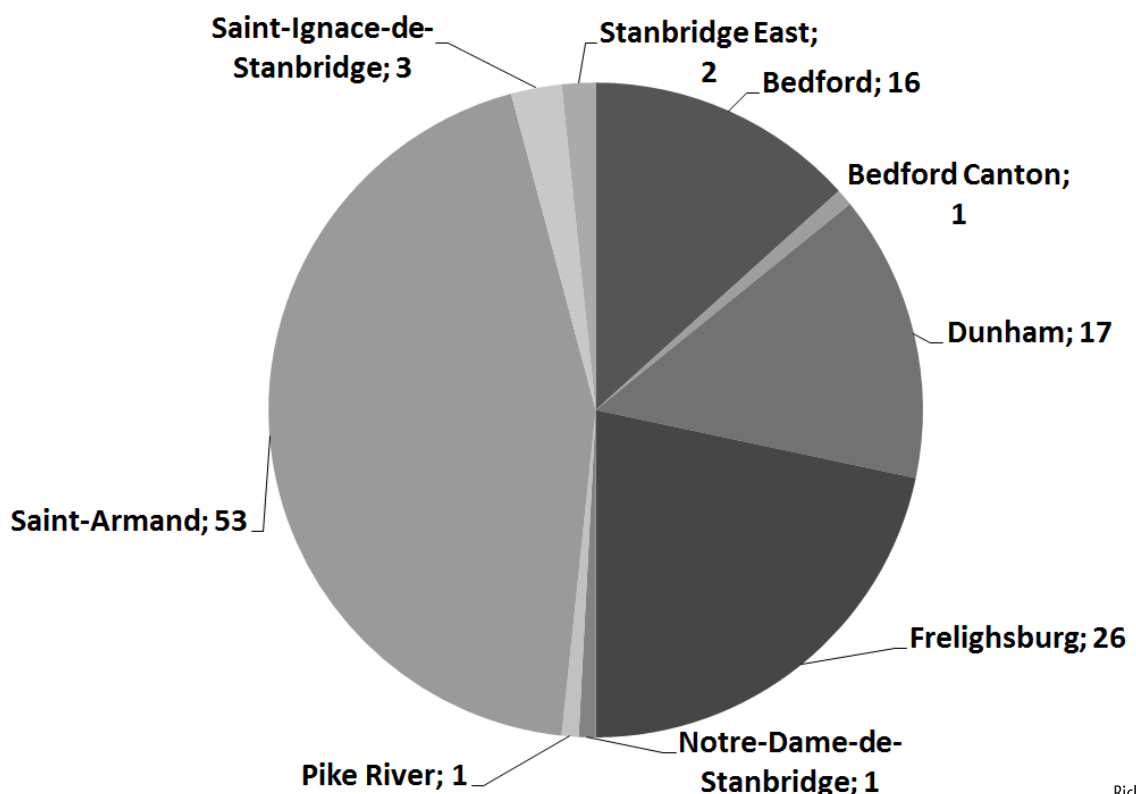
ces 120 membres sur l'ensemble du territoire desservi (voir graphique ci-contre).

Près de 0,5% des gens de Saint-Armand sont membres de l'OBNL qui gère le journal. Nous souhaiterions que, toutes proportions gardées, les personnes des autres municipalités que Saint-Armand s'impliquent davantage dans la vie démocratique du journal. Cela nous aiderait à assurer la continuité de cette publication au service de la population des dix municipalités suivantes : Ville de Bedford, Canton de Bedford, Notre-Dame-de-Stanbridge, Stanbridge-Station, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge East, Dunham, Frelighsburg, Saint-Armand et Pike River.

Bref, il est clair qu'une aug-

mentation du nombre de membres qui payent une cotisation annuelle contribuerait à assurer la pérennité du journal. Vous aimez *Le Saint-Armand* ? Vous trouvez qu'il est utile ? Allez, faites un petit effort et devenez l'un de ses propriétaires ! Investir dans votre communauté ne vous coûtera que 25\$ par année...

Venez participer à la vie démocratique de votre journal communautaire : dimanche le 7 mai, 14 heures, salle communautaire de Saint-Armand, 444, chemin Bradley.



Richard-Pierre Piffaretti

LE SAINT-ARMAND EST MEMBRE DE :



Philosophie

En créant le journal *Le Saint-Armand*, les membres fondateurs s'engagent, sans aucun intérêt personnel sinon le bien-être de la communauté, à :

- Promouvoir une vie communautaire enrichissante en Armandie.
- Sensibiliser les citoyens et les autorités locales à la valeur du patrimoine afin de l'enrichir et de le conserver.
- Imaginer la vie future en Armandie et la rendre vivante.
- Faire connaître les gens d'ici et leurs préoccupations.
- Lutter pour la protection du territoire (agriculture, lac Champlain, Mont Pinacle, sécurité, etc.)
- Donner la parole aux citoyens.
- Faire connaître et apprécier l'Armandie aux visiteurs de passage.
- Les mots d'ordre sont : éthique, transparence et respect de tous.

ARTICLES, LETTERS AND ANNOUNCEMENTS IN ENGLISH ARE WELCOME.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Éric Madsen, président
Gérald Van de Werve, vice-président
Richard-Pierre Piffaretti, secrétaire-trésorier
Christian Tremblay, administrateur
Réjean Benoit, administrateur
Sandy Montgomery, administrateur
Nicole Boily, administratrice,
Lise F. Meunier, administratrice
François Charbonneau, administrateur

COORDINATION

Anabelle Lachance, 450 295-1434

COMITÉ DE RÉDACTION : Pierre Lefrançois (rédacteur en chef), Jean-Pierre Foureux, Richard-Pierre Piffaretti
COLLABORATEURS POUR CE NUMÉRO : Josée Beaudet, Carole Dansereau, Robert Demers, Raoul Duguay, Karine L. Guy, Pierre Lauzon, Pierre Lefrançois, Sophie-Anne Lévesque, Lise F. Meunier, Johanne Nadon, Hélène Vadeboncœur, Paulette Vanier, Gérald Van de Werve.

RÉVISION LINGUISTIQUE :

Paulette Vanier
RÉVISION : Lise Bourdages, Pierre Lefrançois, Paulette Vanier et Richard-Pierre Piffaretti

GRAPHISME ET MISE EN PAGE :

Johanne Ratté
IMPRESSION : Hebdo Litho inc.
DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèques nationales du Québec et du Canada
ISSN : 1711-5965

PETITES ANNONCES

Coût : 5\$
Annonces d'intérêt général : gratuites

RÉDACTION : 450 248-7251

PUBLICITÉ

Martine Reid
514-370-2338,
journalstarmand.mreid@gmail.com

ABONNEMENT HORS ARMANDIE

Coût : 30 \$ pour six numéros
Faites parvenir le nom et l'adresse du destinataire ainsi qu'un chèque à l'ordre et à l'adresse suivants :

Journal Le Saint-Armand

Casier postal 27
Phillipsburg (Québec)
J0J 1N0

COURRIEL : jstarmand@hotmail.com
Site web : www.journalstarmand.com



TIRAGE
pour ce numéro :
7000 exemplaires

Le Saint-Armand bénéficie
du soutien de :



Le Saint-Armand est distribué gratuitement dans tous les foyers d'Armandie : Pike River, Bedford, Bedford Canton, Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Armand, Stanbridge Station, Stanbridge East, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Dunham et Frelighsburg

Ajouts importants au circuit du patrimoine bâti de Saint-Armand

Le 15 mai prochain, le circuit du patrimoine bâti de Saint-Armand (<http://baladodecouverte.com/circuits/468> ou baladodiscovery.com/circuits/468) s'enrichira de manière importante. On y ajoutera onze nouveaux sites anciens, des maisons rurales du 19^e siècle réparties un peu partout sur le territoire de Saint-Armand, ce

couvrir les paysages variés de Saint-Armand et ne peut manquer de séduire ceux qui les sillonnent pour la première fois.

Le circuit du patrimoine bâti de Saint-Armand nous fait découvrir, à travers l'histoire de nos bâtiments anciens, celle des premiers résidents, les Loyalistes et leurs descendants. Nous apprenons à les connaître par le



Guy Paquin

qui portera à 24 le nombre de sites patrimoniaux de notre municipalité.

Il y a trois ans, le conseil municipal avait pris l'initiative de présenter ce circuit sur le web, conscient du grand intérêt que les Armandois portent à leur patrimoine et à leur histoire. Si tous connaissent la chapelle de l'Église Unie ou la gare de Saint-Armand, il reste beaucoup d'autres lieux patrimoniaux à découvrir, d'où la création de ce circuit.

En plus d'offrir aux citoyens de la municipalité la possibilité de satisfaire leur désir d'approfondir leur connaissance de son passé, le site enrichi sert un autre but, soit celui d'inciter les visiteurs à séjourner plus longtemps dans la région et à découvrir, qui sait, un nouveau lieu où résider. Une belle et longue promenade sur nos chemins permet de dé-

biais de leurs occupations, qu'ils aient été forgeron, meunier, sellier, pasteur protestant ou agriculteur, de même que de leur vie quotidienne.

L'information diffusée dans le cadre de ce circuit a été glanée dans le registre foncier du Québec, à travers les actes notariés concernant les maisons anciennes. Les riches archives du musée de Missisquoi ont aussi été mises à contribution. Les occupants actuels des maisons anciennes pourraient également constituer une autre source intéressante. Ils recevront une lettre les informant de l'inscription de leur demeure sur le circuit et leur demandant de communiquer tout renseignement historique d'intérêt à Guy Paquin, le responsable de ce projet.

Une championne à Saint-Armand

Emma Fontaine de Saint-Armand s'est classée 2^e en finale régionale des championnats de patinage artistique STAR / Michel-Proulx qui s'est tenue à Beloeil. Ce qui lui a permis de participer à la finale provinciale le 17 mars à Victoriaville, où elle s'est classée au deuxième rang parmi les 46 patineuses venues de tout le Québec. Toutes nos félicitations à Emma!



Emma Fontaine

Le nouveau restaurant du quai est ouvert

Fraîchement rénové et désormais bien isolé pour rester ouvert à l'année, le restaurant Capitaine Lou ouvrirait officiellement ses portes le 31 mars dernier au 193, avenue Champlain, à Philipsburg. La municipalité, qui est propriétaire des locaux, a loué les lieux à Louise (Lou) Lassonde et Alain Gagnon qui viennent de compléter les rénovations et qui se chargent d'y tenir un restaurant ouvert en toutes saisons.

Horaire : lundi au jeudi, 7 h à 17 h; vendredi, 7 h à 21 h; samedi, 8 h à 21 h; dimanche : 8 h à 17 h;



Nouvel horaire d'été à venir en juin; (450) 248-0412



Paulette Vanier

Saint-Armand, d'hier à aujourd'hui

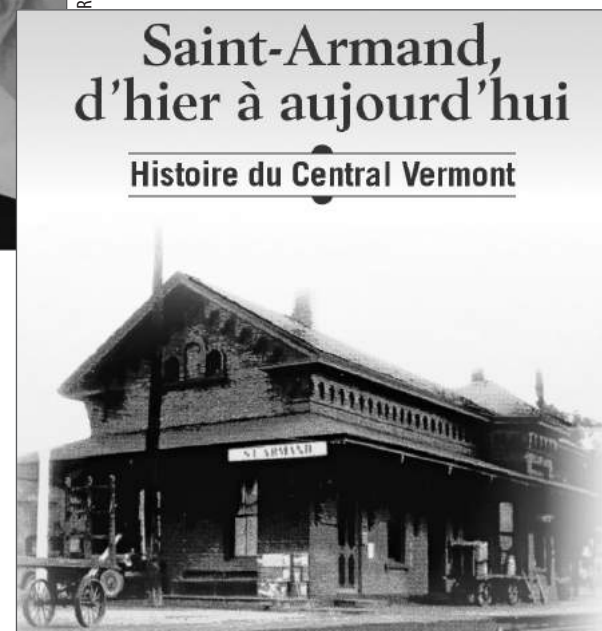
Le livre de Philippe Fournier, *Saint-Armand, d'hier à aujourd'hui - Histoire du Central Vermont*, a été lancé le 18 février dernier. Les citoyens de Saint-Armand ont droit à un exemplaire gratuit

par résidence. Il suffit de se présenter à l'hôtel de ville avec une preuve de résidence. Les non-résidents peuvent se procurer le livre pour un montant de 15 \$, à l'hôtel de ville ou à la Librairie moderne à Saint-Jean.



R.P. Piffaretti

Philippe Fournier



« Un village qui nous habite »*

Gérald Van de Werve

Le samedi 25 février dernier, la municipalité de Frelighsburg présentait à la population son plan stratégique de développement durable. Résultat d'une collaboration en janvier 2016 entre un comité citoyen et la firme Ellio, le plan a été peaufiné un mois plus tard lors d'une consultation publique.

Suite à la présentation générale par le maire Jean Lévesque, les orientations majeures ont été détaillées respectivement par Michel Bonnette (environnement), John Roy (économie), Stéphanie Dalpé (société) et Lucie Dagenais (culture et communication). Au même titre que ceux des municipalités voisines, certains enjeux portent sur le maintien et l'augmentation de la population, la création d'entreprises innovantes ainsi que sur la qualité de vie tant au niveau social que culturel, le tout dans une perspective durable et écologique. Il est intéressant de noter que, outre ces thèmes habituels, on a suggéré d'inciter la municipalité à rechercher des sources de financement externes et à promouvoir une gouvernance participative ainsi qu'une communication transparente et efficace. La version récemment renouvelée de la page web et la diffusion régulière d'une infolettre sont encourageantes dans ce sens.

La mise en œuvre du plan stratégique tire profit des atouts que possède Frelighsburg. Attrayant pour les nouveaux arrivants par son emplacement naturel et son patrimoine bâti, dominé par le mont Pinnacle et baigné par la Rivière-aux-Brochets, le village – de même que sa campagne – offre un cadre de vie intéressant au sein d'une collectivité dynamique et créative, qui comporte une importante communauté artistique. La valorisation de ces atouts implique qu'on adapte le zonage de manière à accueillir les petites entreprises novatrices et à offrir des habitations abordables pour les jeunes et les aînés. Une maison communautaire multigénérationnelle assurera la communication entre les divers organismes. Des événements touristiques « quatre saisons » largement annoncés pourront étaler l'offre tout au long de l'année, tandis que la mise sur pied de centres d'art et de culture mettront en valeur le patrimoine architectural (église anglicane et vieux moulin) du village. C'est aussi dans cet esprit qu'a été lancé le label Le goût de Frelighsburg, qui fait la promotion des produits locaux. Les terrains qui sont répertoriés dans la banque de terres de la MRC permettront la réalisation de projets agricoles et forestiers novateurs, que vien-

dra compléter la transformation locale de produits.

Au niveau des services, on peut déplorer la fermeture de la succursale de la Caisse Desjardins de même que l'offre en soins de santé, qui reste limitée. La mise sur pied d'un transport collectif et l'indispensable mise à niveau de l'accès à l'Internet par un réseau de fibre optique restent à régler.

Quatre groupes de travail issus de l'assistance, composée d'environ 70 personnes, ont été constitués dans le but de mettre en œuvre les objectifs spécifiques du plan. Les responsables de ces groupes et deux membres du conseil formeront un comité de

pilotage qui fera le lien avec la municipalité. Il est souhaitable qu'ils en établissent les priorités et surtout respectent l'échéancier de cette première phase (2015-2020). Nul doute que dans la foulée de cet exercice, l'optimisme et la mobilisation des citoyens seront le moteur de la mise en œuvre de ce plan stratégique.

Le document détaillé est disponible à l'adresse suivante : <http://frelighsburg.com/developpement-durable/planification-strategique/>

*Slogan retenu pour le plan stratégique



Johanne Ratté

DES NOUVELLES DE... NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE

La lamproie marine, toujours capturée à Notre-Dame

Carole Dansereau

L'année dernière, je vous parlais de la lamproie marine, ce poisson ressemblant à une anguille, mais extrêmement destructeur et qui, assoiffé de sang, attaque une grande variété de poissons de nos lacs et rivières. Originnaire de l'Atlantique Nord, elle s'est répandue à l'intérieur du continent américain au début du 20^e siècle, lors du rejet dans nos canaux de navigation de l'eau de ballast de navires transatlantiques. Entre 35 et 40 % des poissons du lac Champlain portent des blessures causées par la lamproie, qui serait responsable de la diminution des populations de salmonidés et de dorés jaunes. Ce prédateur

contribue au déséquilibre écologique et à l'effondrement de plusieurs espèces de poissons, causant des dommages importants aux industries de la pêche récréative et commerciale, dommages qui se traduisent par des pertes qui se comptent en millions de dollars.

Dans les États du Vermont et de New York, des pesticides sont employés pour tuer les œufs et les jeunes rejets (à l'état larvaire) afin de limiter la croissance des populations de cette espèce envahissante. En vertu des réglementations environnementales provinciales, cette pratique est interdite au Québec. À l'instar des scientifiques américains,

des chercheurs des universités Concordia au Québec et Algoma en Ontario explorent des pistes permettant de gérer l'envahissement de manière acceptable sur le plan environnemental. C'est ainsi qu'un partenariat entre la municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge et la Commission des pêcheries des Grands Lacs (administrée conjointement par les gouvernements des États-Unis et du Canada) a permis, en 2014, l'installation à Notre-Dame d'une barrière grâce à laquelle on a pu capturer 522 lamproies. Les initiatives de ce genre sont actuellement mises en péril par la volonté du président américain de sabrer dans les budgets destinés à la pro-

tection des eaux transfrontalières (voir l'article en page 21).

Jusqu'à la fin juin, vous pouvez assister, à l'hôtel de ville de la municipalité, au prélèvement des captures les lundis, mercredis et vendredis, de 8 à 11 heures. Pour en savoir davantage, les groupes de cinq personnes ou plus peuvent, sur rendez-vous, participer à une visite guidée avec projection de vidéo. Il suffit de s'adresser à la municipalité en composant le (450) 296-4710 ou en allant sur les sites suivants : notredamedestanbridge@videotron.ca, www.notredamedestanbrige.qc.ca

Marche pour la maladie d'Alzheimer 2017

Johanne Nadon

Pour une cinquième année, la Marche pour l'Alzheimer, une collaboration du comité organisateur et de la Société Alzheimer de Granby, aura lieu le dimanche 28 mai 2017 à Bedford, sous la présidence d'honneur du docteur Denis Vallée, optométriste de la clinique Opto-Réseau de Bedford et de Farnham. Encore cette année, nous pouvons compter sur la collaboration de la pharmacie Proxim Maryse Lorrain, de la Caisse Desjardins de la Pomme-raie, de la ville de Bedford, de Graymont, de la firme Équilibre - orthèses et biomécanique et de nombreux commanditaires de la

ville de Bedford et de la région.

Cette marche a pour but de sensibiliser la population à la maladie et de faire connaître les services offerts par la Société d'Alzheimer. Les fonds amassés lors de la marche seront entièrement réinvestis dans la région sous la forme de services pour les personnes atteintes et permettront, entre autres choses, de continuer d'offrir des activités de stimulation et de socialisation aux personnes en perte de capacités cognitives ainsi que du répit aux aidants naturels.

L'an dernier, les dons recueillis par les 160 marcheurs ont permis d'amasser près de 6000 \$.



Les marcheurs de l'an dernier)

Cette année, nous avons établi l'objectif à 10 000 \$. Les participants peuvent s'inscrire en ligne pour un montant de 15 \$ par marcheur ou de 30 \$ par famille. On peut aussi faire un don sur www.marchepourlalzheimer.ca en sélectionnant la ville de Bedford ou en composant le 1-844-623-3363. Il est recommandé de s'inscrire avant le jeudi 25 mai pour avoir droit à une boîte-repas lors de l'activité.

Les marcheurs pourront s'enregistrer dès 9 heures le dimanche 28 mai au Centre Georges Perron de Bedford. Le départ aura lieu à 10 heures, à la suite du mot du président d'honneur et d'une période de réchauffement animée par Christine Dubé. Au retour de la marche, les participants auront droit à un boîte-repas offerte par le traiteur Beulah, avec jus Vitapom de La Maison de la Pomme. Un tirage de plusieurs prix de présence complètera la journée. Le parcours de 4,5 km s'effectue au rythme de chacun, dans un encadrement sécuritaire. Les bouteilles d'eau, gracieuseté de Proxim Maryse Lorrain, sont fournies sur place.



Portes ouvertes des artistes

Sophie-Anne Lévesque

Le comité organisateur de même que les Loisirs de Bedford et région sont heureux de vous présenter la deuxième édition des Portes Ouvertes des Artistes.

Du 6 au 9 octobre, de nombreux artistes s'installeront à la Place Excelsior de Bedford pour accueillir les visiteurs et amateurs d'art le temps d'une expo-vente d'œuvres uniques et originales.

Les artistes de la région sont invités à soumettre un dossier de présentation avant le 31 mai 2017. Le formulaire est disponible sur la page Facebook de Portes ouvertes des artistes.

Sébastien Barangé, vice-président en communications du groupe CGI, a gracieusement accepté d'être le porte-parole de cette deuxième édition. Cet heureux résident de Brome-Missisquoi est reconnu pour son engagement actif dans la communauté. Il siège sur plusieurs comités et conseils d'administration dans les secteurs de l'éducation et de la culture. Nous croyons que son expertise permettra d'assurer le développement et le rayonnement de cet événement.

Renseignements : bureau des loisirs de Bedford, 14, rue Philippe-Côté, porte 7, Bedford, 450-248-7150.

Service de popote roulante

Pierre Lauzon, coordonnateur

La Popote de la région de Bedford vient en aide aux aînés mais aussi aux citoyens de tout âge qui sont en convalescence ou qui ont besoin temporairement de se procurer un repas.

Nos repas sont cuisinés le jour même et, pour la modique somme de 5,50 \$, comprennent le plat principal, la soupe et le dessert. Des bénévoles effectuent la livraison à domicile.

Nous desservons Bedford, Canton de Bedford, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge East, Notre-Dame-de-Stanbridge, Stanbridge-Station, Philipsburg, Saint-Armand et Pike-River, les mardis et jeudis, de même que les vendredis (Bedford seulement).

Nous proposons aussi des plats cuisinés congelés. Pour connaître notre menu de la semaine, composez-le 450 248-7053, popote_de_bedford@hotmail.com

Au plaisir de vous servir et bon appétit!



Soirée Hommage 2017
Souper-conférence
M. Jean-Marie Lapointe



Coût: \$ 25.00

Bénévoles:
Créateurs de richesses



Samedi, 29 avril 2017 à 18:30 h
Centre Communautaire Georges Perron
14 rue Philippe-Côté, Bedford
Animation durant le souper.

Réservation obligatoire au 450-248-2473

Apportez votre boisson
Souper: Porc braisé

POURQUOI CHRISTIAN GUAY-POLIQVIN NE TIENT-IL PAS LA CHRONIQUE LITTÉRAIRE DANS CE NUMÉRO?

La rédaction

Parce qu'il est un peu pris ailleurs, mettons : collaborateur et adjoint à la rédaction du journal *Le Saint-Armand*, Christian Guay-Poliquin remportait, le 7 avril, le très convoité Prix littéraire des collégiens 2017 pour son dernier roman *Le poids de la neige*. Le 21 mars, il recevait également le Prix Relève Culture Montérégie - La Fabrique culturelle. Il est aussi parmi les cinq finalistes pour le Prix des libraires du Québec, catégorie roman, qui sera remis le 8 mai.

Mais il est surtout co-récipiendaire, avec sa conjointe Laurence Grandbois, du plus prodigieux des prix : le petit Ariel Grandbois-Poliquin né récemment à



Saint-Armand.

Félicitations aux deux parents-artistes pour l'ensemble de leur œuvre!

Extrait de l'allocution de Pascal Gervais, de La Fabrique culturelle, lors de la remise du Prix Relève Culture Montérégie - La Fabrique culturelle.

Le rayonnement de cet artiste, autant sur la scène nationale qu'internationale, mérite d'être fortement souligné. Véritable prodige, il a vu son premier roman traduit en anglais, fait très rare dans le métier. Son travail artistique est tout en finesse et en maturité, malgré son jeune âge. Ses romans s'inspirent avec justesse et sensibilité de son environnement immédiat et de son monde.

Sa contribution à la région est indéniable : il participe entièrement à la vie communautaire. Depuis 2003, il fait partie de l'équipe du journal *Le Saint-Armand*, comme journaliste, chroniqueur et adjoint à la rédaction. Son engagement est entièrement bénévole et il s'est donné comme objectif d'informer, de nourrir et de faire réfléchir ses concitoyens.

CHAQUE CHOSE EN SON BEL ENDROIT

Josée Beaudet

Tout a son endroit et son envers... Une même chose a différentes faces, selon qu'on la regarde différemment ; et de là vient que les uns prennent plaisir à tout, et les autres à rien. Le meilleur expédient contre les revers de fortune, et pour vivre heureux en tout temps et en tous emplois, est de regarder chaque chose en son bel endroit.

C'est par cet extrait d'une œuvre de Baltasar Gracian, un jésuite espagnol érudit ayant vécu au XVII^e siècle, que débute le recueil de poèmes de Jef As-

nong, un résident de Pike River. Monsieur Asnong n'en est pas à sa première publication. Sa maison d'édition La Soleillée a, depuis 2005, publié dix de ses ouvrages.

Le titre et les phrases en exergue (ainsi que l'image de la page couverture) sont bien choisis. Partout dans ses poèmes, même ceux qui sont de nature moins gaie, l'auteur parvient à laisser filtrer lumière et tendresse, comme une caresse du soleil.

Le tout se lit avec enchantement, à petites doses. Si l'amour prend une grande place, l'humour n'est pas exclu de l'ensemble : « Cesse de trépigner Sur le pas de la porte

Fais un pas pour entrer. »

Comme Baltasar Gracian qui, en tant que bon jésuite, est adepte des demi-mensonges, Jef Asnong ne cache pas les sujets sociaux épineux, mais les présente à sa manière. La vie heureuse et l'amour ne sont pas toujours au rendez-vous pour tous ni tous les jours. Ainsi les vieux dans leurs hospices et les Amérindiens ont aussi droit à son intérêt et à sa tendresse.

Les textes ne manquent pas de saveur. Il y a cet homme qui aime deux femmes et qui « trompe l'une avec l'autre et les deux à plein temps », il y a aussi : « À la fenêtre, un fantôme regarde s'il fait beau dehors. »

Quand arrive « Le mot

de la fin », celui qui dit « je ferai comme c'est écrit » et « il s'est faulilé dans mon récit », on referme le livre avec un sourire, le cœur en son bel endroit.



<p>TAON GESTIONNAIRE PARASITAIRE</p> <p>450.296.0301 514.912.1806</p> <p>Résidentiel - Commercial Institutionnel - Industriel</p> <p>Techniciens certifiés</p> <p>Avec TAON c'est efficace, écologique et économique</p> <p>TRAITEMENTS EXTÉRIEURS contre les fourmis charpentières et de pavés, araignées - cochenilles - guêpes et plus...</p> <p>TRAITEMENTS INTÉRIEURS selon vos besoins, votre plan annuel et dans le respect de votre milieu de vie.</p> <p>Soumission gratuite et travail garanti! www.taongestionnaireparasitaire.com</p>	<p>TRAITEMENT mauvaises herbes & fertilisants</p> <p>TAON GAZON</p> <p>Plus vert pour moins cher!</p> <p>5 visites de fertilisant haut rendement</p> <p>seulement 280\$ Taxes non incluses (3500 pieds et moins)</p> <p>450.296.0301 514.912.1806 www.taongestionnaireparasitaire.com</p> <p>Sans contrat ni tracas!</p>
---	---

GROUPE

ST-LOUIS

COWANSVILLE

TOYOTA MAZDA NISSAN

groupestlouis.com

RUE DE SALABERRY 450 263-8888

D. FROMENT & fils

Entrepreneurs paysagistes

SERVICE COMPLET D'AMÉNAGEMENT

Pavé uni, mur • Pierres naturelles • Éclairage (bas voltage)
• Jardin d'eau • Plantation : arbres, arbustes, haies • Service de mini-excavatrice • Planification — plans d'aménagement

Dominique & Benjamin Froment, ENTREPRENEURS PAYSAGISTES
3757, rue Principale, Dunham, Qc, JOE 1M0
Tél.: 450.295.1077

REJOIGNEZ 100% des acheteurs
À VENDRE par le PROPRIÉTAIRE et son COURTIER à partir de 2%

JE VOUS ACCOMPAGNE DU DÉBUT
 À LA FIN DE VOTRE TRANSACTION POUR



hpaquette.com

VENDRE

- Photos professionnelles
- Conseils de valorisation
- Affiché sur TOUS LES SITES WEB LES + VISITÉS

ou **ACHETER votre propriété.**

Je travaille avec **TOUS** les courtiers selon **VOS CRITÈRES** pour trouver **VOTRE PROPRIÉTÉ.**
 Je m'occupe de **VOUS!**

Hélène Paquette

Courtier immobilier

Cell. : 450.248.0777

hpaquette57@gmail.com



Pré-autorisation hypothécaire • Prise de rendez-vous • Assistance à l'inspection • Présence chez le notaire

MIGUÉ & FOURNIER
 ARPENTEURS-GÉOMÈTRES INC.
 LAND SURVEYORS
 www.migufournier.ca

EXPERTS GÉOMÈTRES DEPUIS 1949
 UNE EXPÉRIENCE QUI FAIT LA DIFFÉRENCE

- COWANSVILLE • GRANBY
- BROMONT • FARNHAM
- MANSONVILLE

Tél. : 450.263.5252
 Fax : 450.263.7998

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| CERTIFICAT DE LOCALISATION | POSITIONNEMENT GPS |
| DESCRIPTION TECHNIQUE | IMPLANTATION |
| OPÉRATION CADASTRALE | COPROPRIÉTÉ |
| PLAN TOPOGRAPHIQUE | LOTISSEMENT |
| PIQUETAGE / BORNAGE | VOLUMÉTRIE |

MLS 24518510

225000\$ St-Sébastien
 798, rang Ste-Marie, 5 càc, garage, rénovations récentes, terrain 36864 pi²

MLS 15974883

225000\$ St-Sébastien
 335 route 133, tout brique / toit tôle / rénos récentes / Garage-atelier / gazzebo / SPA et +

MLS 21436162

275000\$ St-Armand
 215, ch. Solomon, pièces sur pièces, fenestration généreuse, vue sur la nature, paix

MLS 26060708

460000\$ Venise
 593, 60e rue E Pointe Jameson, terrain 134 pi sur lac, luminosité / aire O, garage double.

MLS 24904230

199000\$ Henryville
 848, rue Dupont, familiale, 12 pièces, fenestration 2016, secteur paisible, paysager.

MLS 14224947

65000\$ Bromont
 1617, rue Shefford, maison mobile, terrain loué 155\$/m, 2 services mun. inc

AGENCE HYPOTHÉCAIRE SSM INC.
 Agence immobilière hypothécaire

Francine Lapierre
 Courtier imm. hypothécaire

“Nos taux sont bas!”

Pour un service gratuit rapide et efficace

Tél.: 514 222-4227
 flapierre@hypotheqa.ca

Achat • Refinancement • Transfert Résidentiel • Multi-Logements

Commerciale
Résidentiel
Industriel
Agricole

Tél.: 450 293-6281
 Fax : 450 293-5124

117 St-Georges, L'Ange-Gardien, QC JOE 1E0

MLS 12151551

328000\$ Brigham
 245, ch. Gaudreau Secteur paisible, garage /atelier plancher chauffant et +

MLS 28524637

335000\$ Roxton Pond
 376, rte 139. Grande résidence, bureau-commerce, planchers chauffants, SPA +

MLS 21966331

159500\$ Venise
 197, 42e rue O, Vue et accès au Lac, rénovations récentes, belle luminosité, patio et +

MLS 13614660

250000\$ St-Armand
 165-173 rue René-Lessard
 4 PLEX NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

MLS 25058443 et 26871188

575000\$ Venise
 17, 21 Ave Venise O. Résidentiel et commercial / Bord du Lac/ commercial tout équipé. Ouvert à l'année

Systèmes de traitement d'eau résidentiel

Lors de l'achat d'une propriété il est important de connaître la qualité de l'eau et sa conformité à la consommation. Pour ce faire vous devez procéder à un analyse d'eau

Larocque
 40 ans en traitement des eaux

Agricole Commercial Désinfection de puits
 Vente et réparation Pompes Goulds

Technicien certifié CWQA

450-248-7600

1499 Chemin Dutch, St-Armand, QC, JOJ 1T0

PUISATIER ANDRÉ LACASSE
FORAGE PAR MARTEAU

T. 450 293-6532
 C. 450 531-1422
 info@andrelacasse.com

DÉNEX
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- PAVÉ-UNI
- ASPHALTE

LUC MARCHESSAULT
 1036, chemin Saint-Armand
 Saint-Armand, Qc, JOJ 1T0
 Tél.: 450.248.4241
 Cel.: 514.617.3853
 lucmarchessault@hotmail.com
 www.denex.ca

DES NOUVELLES DE... DUNHAM

Le 175^e de la paroisse

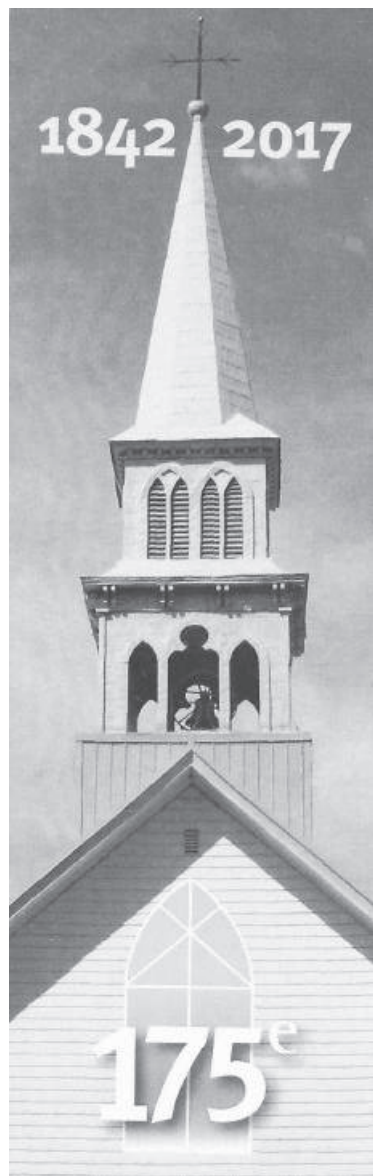
Lise F. Meunier

La paroisse Sainte-Croix de Dunham (qui dessert également Frelighsburg) fête son 175^e anniversaire cette année et le Comité culture et patrimoine de la paroisse a décidé de fleurir 2017 d'un bouquet d'événements culturels enrichissants.

Samedi le 13 mai, 20 h : Splendor - Dom Minier de l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac nous fera découvrir la magie du chant grégorien contemporain et son histoire. Ce sera la troisième prestation de Dom Minier et son ensemble, à l'église Ste-Croix. Prix : 30 \$ à la porte, 25 \$ en prévente; réservations, 450-295-2294.

Vendredi le 16 juin, 20 h : concert de musique classique de la série Orford sur la route. Chaque été,

Orford Musique collabore avec les communautés des Cantons de l'Est pour présenter de jeunes talents internationaux en stage de perfectionnement à l'Académie. Le comité culture et patrimoine affiche sa troisième édition. L'objectif étant de faire connaître la musique classique, l'entrée est libre.



Dimanche le 18 juin, 15 h : Trio Hochelaga. Fidèle aux grandes traditions de la musique de chambre, le Trio Hochelaga fait partie du paysage musical québécois, en plus de se distinguer sur la scène internationale depuis plus de 15 ans. Prix : 25 \$ à la porte, 20 \$ en prévente; réservations, 450-295-2294, ou 450-295-2419

Samedi le 30 septembre, 20 h : Journées de la culture, programme à venir. Cet événement a pour but de favoriser un plus grand accès aux arts et à la culture. Entrée libre.

Samedi le 28 octobre, 20 h : Nathalie Bédard et ses Boys. Soirée de jazz et de musique populaire avec une talentueuse chanteuse et quatre musiciens bien connus et appréciés dans la région.

Prix : 20 \$ à la porte.

Dimanche 3 décembre, 14 h : concert de Noël gospel avec la chorale Les Gospangels. Depuis plus de 20 ans, les Gospangels évoluent tant par la qualité de leurs prestations sur scène que dans la diversification de leur répertoire. Prix : 30 \$ à la porte, 25 \$ en prévente; réservations, 450-295-2294, ou 450-295-2419

Pour recevoir des rappels personnels, inscrivez-vous sur la liste d'envois à meunierlise@yahoo.ca

Bienvenue à toutes les personnes de la paroisse, aux parents, amis(ies) et abonnés(ées)!

Le 150^e de Dunham

Les 3 et 4 juin se tiendra la 20^e édition de La Clé des champs de Dunham qui célébrera cette année le 150^e de la ville. Visitez le site Internet pour les détails : www.cledeschampsdunham.com.



DES NOUVELLES DE... PIKE RIVER

Pipeline entre Saint-Sébastien et Pike River : consultations publiques

TransCanada envisage de prolonger une conduite de gaz existante sur une distance d'environ quatre kilomètres dans les municipalités de Saint-Sébastien et de Pike River. Le projet vise à augmenter la capacité du réseau existant de transport de gaz naturel afin de répondre à la demande de ses clients, particulièrement Vermont Gas Systems Inc. (propriété de Gaz Métro). Le secteur d'implantation du projet s'étalerait entre la gare de raclage de départ qui serait située le long de la route 227 (rang des Dussault) à Saint-Sébastien et celle de recep-

tion qui serait localisée le long du chemin Molleur à Pike River. La conduite en acier posséderait un diamètre extérieur de 324 mm et pourrait supporter une pression maximale d'opération de 7 295 kPa. Elle serait juxtaposée à un gazoduc existant dans une nouvelle servitude de 15 m de largeur. Le coût du projet est estimé à 28,6 millions de dollars. Le promoteur souhaite que la construction du projet débute au troisième trimestre de 2017 pour une mise en service prévue à la fin de la même année.

Une séance d'information sur le projet se tiendra le mercredi 26 avril 2017, à compter de 19 h 30,

au centre communautaire de Saint-Sébastien, situé au 176, rue Dussault. L'objet de la séance d'information est de permettre aux citoyens de s'informer sur le projet, la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement, le processus de consultation publique ainsi que sur le rôle du BAPE. Cette séance d'information s'inscrit dans le mandat que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, M. David Heurtel, a confié au BAPE. Ce dernier doit rendre accessibles au public l'étude d'impact et l'ensemble du dossier relatif au

projet. La période d'information et de consultation du dossier par le public se terminera le 19 mai 2017.

C'est durant cette période de 45 jours que tout citoyen, tout groupe, toute municipalité ou tout organisme peut faire la demande d'une audience publique auprès du ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. Le cas échéant, une commission du BAPE pourrait être chargée d'enquêter sur le projet et de consulter la population à cet effet.

RCCT 52, rue de la Rivière
Bedford
Qc J0J 1A0
RBQ 8320-9528-29

- RÉFRIGÉRATION
- CLIMATISATION
- CHAUFFAGE
- THERMOPOMPE

Vente et installation

DAIKIN

450.248.1105

Gérald Giroux prop.
Licence R.B.Q. : 8111-5859-42

EXCAVATION GIROUX INC.

TRANSPORT • GRAVIER • SABLE • PIERRE • TERRE
EXCAVATION • FOSSE SEPTIQUE • CHAMP D'ÉPURATION
VENTE DE COMPOST ET TERREAU

Installateur autorisé

Bionest
Biofiltre **Enviro-Septic**

2 GIROUX
STANBRIDGE EAST ESTIMATION

Tél: 450 248-7737
Cell: 450 545-6722
450 545-6721

MGO DUPONT

MÉCANIQUE • PNEUS REMORQUAGE

Remorquage 7/24 | Lourds & Légers | Canada / U.S.A.

- Air climatisé
- Alignement 3D
- Déverrouillage
- Diagnostic électrique
- Freins ABS
- Mise au point
- Pneus
- Suspension
- Transport spécialisé

105, route 202 Stanbridge Station J0J 2J0
1 877 248-3643
www.mgodupont.com

450 248-3643

LA CAISSE DE LA POMMERAIE BIEN REPRÉSENTÉE DANS TOUS LES SECTEURS

Un des éléments au cœur du succès de la mise en commun des forces des caisses du secteur pour créer la nouvelle Caisse Desjardins de la Pommerai est la représentativité du milieu.

Ce sont 20 membres dirigeants élus qui représentent vos intérêts, dont 6 sont issus du secteur de Bedford.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-François Laporte, président
Estelle Malo, vice-présidente
Dominique Tardif, vice-président
Diane Dion, secrétaire
Daniel Arpin, administrateur
Luc Barber, administrateur
Martin Beaulieu, administrateur
Lucie Bouchard, administratrice
Guillaume Demers, administrateur
Brigitte Dumont, administratrice
Lucie Grenier, administratrice
Jennifer Lajoie, administratrice
François Mailloux, administrateur
Nathalie Parent, administratrice
Claudine Paris-Picard, administratrice

CONSEIL DE SURVEILLANCE

Alain Arcand Jr., président
Marco Roy, secrétaire
Marie-Hélène Beaudry, conseillère
Etienne Gosselin, conseiller
Marcel Messier, conseiller

PRIX #FONDATION DESJARDINS : LES GAGNANTS

Félicitations aux lauréats du Prix #Fondation Desjardins!



L'école Saint-Joseph de Notre-Dame-de-Stanbridge pour le projet de collation santé (bourse de 1 000 \$)



L'école Mgr-Douville de Farnham pour le projet Grand galop et petit trot (bourse de 700 \$)

La Fondation Desjardins en était à sa première année pour les Prix #FondationDesjardins, et la directrice générale de la Fondation Desjardins, M^{me} Diane Derome, parle déjà de la prochaine édition : « C'est très émouvant de constater tout ce que les enseignants et les intervenants font pour motiver les jeunes. C'est un honneur pour nous de les appuyer et nous espérons aider encore plus de projets l'année prochaine ». Pour plus d'information sur la Fondation Desjardins, visitez le desjardins.com/fondation.

UNE CAISSE BIEN IMPLIQUÉE DANS SON MILIEU

Depuis janvier 2017, c'est plus de 25 000 \$ qui ont été distribués dans notre milieu. Quelques exemples de nos implications :

- Tournoi Novice Atome Farnham
- Fondation du Centre hospitalier de Granby
- Carrefour culturel de Saint-Armand
- Festifolies en Armandie
- École secondaire Jean-Jacques-Bertrand
- École Notre-Dame-de-Lourdes
- Association Garagona Frelighsburg - Camp de vacances

450 293-5321 | 1 877 293-5321

desjardins.com/caissedelapommerai
Trouvez-nous sur



Desjardins
Caisse de la Pommerai

LA TROUPE DE THÉÂTRE AU JOUR LE JOUR PRÉSENTE UNE PIÈCE EN PIÈCES

Pour ses 30 ans (1987-2017), la troupe présente 8 extraits tirés du théâtre de la Grèce antique jusqu'à l'ère moderne. Des extraits aux émotions variées où chevauchent entre passion et raison des histoires d'hommes et de femmes jetant un regard sur la condition humaine.

Mise en scène : Esther Dallaire
Comédiens : Marie Loranger, France Delsaer, Dany Dubé, Diane Lussier, Daniel Robitaille, Nicole Lauzon, Luc Tremblay, Odette Soucy, Michel Vézina, Lise Cameron.

Le samedi 22 avril, 20 h : Au centre Georges-Perron à Bedford, 14, rue Philippe Côté, Bedford

Le samedi 29 avril, 20 h : Au café Beat & Betterave, 41, rue Principale, Frelighsburg

Le samedi 13 mai, 20 h : Salle AG Pelletier, 4, rue Maple, Sutton

Le dimanche 14 mai, 14 h : Salle AG Pelletier, 4, rue Maple, Sutton

Le vendredi 19 mai, 20 h : Club de la Bonne humeur, 5, chemin Mill, Lac Brome

Informations et réservations : Esther Dallaire, 450-955-0546

Prix des billets : 15 \$



Au jour le jour

LE CALENDRIER CULTUREL NUMÉRIQUE D'ARMANDIE

Le tout nouveau site web du journal *Le Saint-Armand* comporte un calendrier interactif des événements culturels qui se tiennent sur l'ensemble du territoire. C'est pratique, gratuit et facile d'accès. Dans le site web du journal (www.journalstarmand.com), cliquer sur « Calendrier culturel », qui se trouve à gauche sur la bande verte supérieure. Vous accéderez ainsi à la liste des événements culturels en cours ou à venir. Cliquez sur le bouton « Détails... » d'un événement qui vous intéresse pour en savoir davantage.

Si vous organisez des événements culturels en Armandie, sachez que nous avons conçu cette section de notre site web pour que vous puissiez tenir le calendrier à jour. Vous pouvez, dès maintenant, nous informer en ligne, des événements culturels que vous organisez en Armandie en cliquant sur le bouton « Proposer un événement » en haut à droite de la page d'accueil du calendrier. Un formulaire vous permettra de nous transmettre les détails concernant votre événement ainsi qu'une illustration le cas échéant.

C'est au cours de l'hiver 2016 que j'ai ouvert les yeux, quand Étienne Gingras, un jeune homme remarquable, m'a parlé de ce qu'il avait découvert, à savoir que les grands fournisseurs de connectivité Internet n'avaient aucun intérêt à déployer la fibre optique en région puisqu'ils nous vendaient déjà, à prix fort, un accès par le biais des réseaux de fils téléphoniques désuets, ou de quelque technologie sans fil dont l'efficacité consistait davantage à enrichir leurs actionnaires qu'à satisfaire la clientèle.

Étienne m'a appris que, quand un secteur rural est doté d'un bon réseau de fibre optique, ce n'est pas grâce à un des grands fournisseurs d'accès, mais en conséquence d'une initiative citoyenne, qu'il s'agisse d'une coopérative ou d'un organisme à but non lucratif (OBNL), c'est-à-dire une structure initiée par des citoyens et invariablement soutenue par une municipalité ou un regroupement de municipalités.

La coopérative et l'OBNL se caractérisent par le fait qu'ils n'ont pas d'actionnaires, mais plutôt des membres. La différence entre les actionnaires d'une entreprise à but lucratif et les membres d'une coopérative ou d'un OBNL, c'est que les premiers visent le profit personnel, tandis que les seconds se regroupent pour répondre à un besoin collectif. Dans le cas qui nous concerne, les premiers ne voient aucun intérêt à déployer la fibre optique, l'opération ne générant pas de profits mirobolants, du moins pas à court terme alors que les seconds sont prêts à assumer une dette d'affaires à long terme pour s'offrir un service collectif qu'ils estiment essentiel. Les premiers veulent devenir millionnaires ou s'assurer de le rester; les seconds se contenteront volontiers de bien vivre. Dans cet esprit, il n'est pas étonnant que les actionnaires estiment que la fibre optique ne les enrichira pas, puisque c'est le cas.

De leur côté, les membres de la coop ou de l'OBNL jugent, avec raison aussi, que la fibre optique améliorera nettement la vie des membres de la communauté.

Petit rappel historique

Au printemps 2016, Étienne Gingras crée une page Facebook pour faire connaître ce qu'il a découvert cet hiver-là et il accorde une entrevue au journal *Le Saint-Armand*, lançant l'idée qu'un groupe de citoyens se regroupe pour étudier les voies d'action possibles. Le 21 juin, une trentaine de personnes se rassemblent à Saint-Armand et décident de relancer la Société de développement de Saint-Armand, un OBNL qui était alors inactif. On forme un conseil d'administration (CA) de cinq personnes qui a pour mandat d'explorer des modèles de financement possible pour l'installation d'un réseau de fibre optique à Saint-Armand.

François Boulianne, président du CA, explique que « le groupe a résolu d'assumer le leadership d'un projet visant à installer un réseau de fibre optique sur l'ensemble du territoire peu ou pas desservi de Brome-Missisquoi ». Nous lui avons demandé pourquoi on ne s'en tenait pas exclusivement à Saint-Armand. « Parce que des citoyens d'autres municipalités que Saint-Armand sont venus à l'assemblée publique du 21 juin et que d'autres nous ont contactés par la page Facebook créée par Étienne. Une personne de Dunham est même impliquée dans le CA. Ces gens nous ont fait savoir que le besoin est aussi criant dans d'autres municipalités de la MRC. Par ailleurs, le député fédéral Denis Paradis, un citoyen de Saint-Armand, nous a fait savoir que pour bénéficier de la subvention promise par le gouvernement canadien pour brancher le pays, il valait mieux étendre le projet à l'ensemble du comté qu'il représente à Ot-

tawa. Un coup de fil au directeur général de la MRC nous a laissé entendre que les autorités de Brome-Missisquoi verraient d'un bon œil une telle initiative. »

Les membres du CA ont rencontré des gens du Conseil de développement régional du Québec, de la Coop CSUR (qui offre des services d'accès Internet dans la région du Très-Saint-Rédempteur), d'Internet Haut-Richelieu (IHR, un OBNL qui en fait autant dans le Haut-Richelieu), des membres du personnel politique des deux députés du comté, le maire de Saint-Armand et son conseil municipal, et les responsables de la MRC de Brome-Missisquoi. Le maire de Saint-Armand et des membres de la Société de développement de Saint-Armand ont également rencontré les responsables du programme Brancher pour innover à Ottawa et à Saint-Armand afin de s'assurer que les régions rurales comme l'Armandie répondaient aux critères du programme.

Il est apparu rapidement aux membres du CA qu'IHR était l'entité capable de répondre aux attentes : ses dirigeants possèdent l'expertise technique et administrative nécessaire et ils offrent déjà les services de téléphonie, de télévision et d'Internet par le biais de leur réseau et de leurs installations qui, se trouvant à proximité, permettent une mise en œuvre rapide du projet. Saint-Armand a été la première municipalité à appuyer par une motion le projet présenté par IHR et ce, dès le 12 septembre. Au début de 2017, Dunham, Notre-Dame-de-Standbridge et Standbridge-Station l'ont aussi appuyé et, tout récemment, la MRC s'est à son tour montrée intéressée aux services d'IHR. Au moment de mettre sous presse, elle s'appropriait d'ailleurs à appuyer la démarche des autres municipalités.

Rappelons que le gouvernement fédéral lançait son pro-

gramme de subventions Brancher pour innover au début du mois de décembre 2016. Quelques jours plus tard, le Québec annonçait son propre programme, qui sera synchronisé avec celui du fédéral. Pour être en mesure de justifier une demande de subvention dans le but d'amener la fibre optique jusqu'à la maison, la société de développement de Saint-Armand et IHR ont installé dans vingt résidences de Saint-Armand et dans une trentaine de Dunham un dispositif permettant de mesurer, plusieurs fois par jour et ce, durant une dizaine de jours, la vitesse de connexion réelle des appareils récepteurs. Les résultats indiquent que, selon les critères du programme fédéral, ces endroits se qualifient pour le volet Fibre à la maison. En février et mars 2017, des assemblées publiques de présentation du projet ont été organisées avec IHR à Saint-Armand, Notre-Dame-de-Standbridge, Standbridge-Station et Dunham. Les citoyens se sont présentés en grand nombre et ont manifesté un vif intérêt pour cette question.

Au moment de mettre sous presse, IHR s'appropriait à déposer les demandes de subvention au fédéral et au provincial. Les instances gouvernementales feront connaître leur décision à la fin de l'été. La Société de développement de Saint-Armand vous informera des résultats dès qu'ils seront connus ainsi que des étapes subséquentes. Si tout va bien, la fibre optique arrivera chez les citoyens de Saint-Armand au cours de 2018.

Si tout cela se concrétise, ce sera à Étienne Gingras que nous le devons en premier lieu ainsi qu'à tous ceux qui ont cru en ce projet, l'ont mis de l'avant et s'y sont impliqués. Et s'il y a une leçon que nous aurons apprise à travers cette expérience c'est que la chose qu'on croit impensable ne l'est peut-être pas.

Plantation des Frontières
Depuis 1980

MINI EXCAVATION

- Arbres avec racines
- Conifères et feuillus
- Cèdres pour haies
- Service de plantation et excavation
- Déchiqueteuse sur PTO

Sapins de Noël

295 chemin des Érables
Saint-Armand, QC J0J 1T0

450 248-3575
plantationdesfrontieres.com

Pépinière
Irène et Normand Bernier

Ouvert du 1^{er} mai au 30 oct.

- arbres • vivaces •
- conifères • paillis-terreau •

fraises • framboises

155 Ridge Stanbridge East,
450. 248.3091

[Jean & Sandra] 450.248.0450

Nouveau!

Restaurant
Ouvert les vendredis,
samedis, dimanches
et lundis soirs
sur réservation
450 248 37 15
Apportez votre vin

Ruberge des trois érables

192 chemin des érables, Saint-Armand

LA FIBRE OPTIQUE POUR LA COUVERTURE INTERNET : MEILLEURE POUR LA SANTÉ!

Hélène Vadeboncoeur*

Depuis quelques mois, suite à l'annonce de l'octroi de subventions par nos gouvernements, il est beaucoup question de la couverture Internet haute vitesse. On a notamment parlé, dans ce journal, de la municipalité de Saint-Armand, qui a fait le choix de la fibre optique. Cette technologie est fiable et la vitesse qu'elle permet peut s'accroître considérablement. Ce qu'on mentionne rarement, cependant, c'est que l'impact sur la santé des différentes technologies de transport des données n'est pas le même. Voici pourquoi.

Il existe actuellement au Québec quatre systèmes pour l'Internet : l'ADSL (Asymmetrical Digital Subscriber Line), qui utilise la ligne téléphonique ordinaire pour transmettre les données par fils de cuivre et ce, à une vitesse très limitée; le câble coaxial composé d'un fil de cuivre isolé et recouvert, qui transmet aussi les signaux de télé à une vitesse

plus grande; le sans-fil, qui transmet au moyen d'antennes fixées sur des tours, des poteaux ou des bâtiments, et par satellite; enfin, la fibre optique, composée d'un fil en verre ou en plastique et qui conduit la lumière transmettant le signal.

Les systèmes sans fil (wifi, Bluetooth, Wi-Max) permettent la communication vocale et de données sans qu'on doive avoir recours à des fils. Ces systèmes émettent des champs électromagnétiques (CEM) de microondes pulsées similaires à celles de la téléphonie cellulaire, soit des émissions par saccades, avec des montées en niveau et des retombées brutales. Le système wifi émet (et reçoit) à peu près tout le temps. Ces radiations s'ajoutent à celles émises par la téléphonie cellulaire.

Par contre, la fibre optique ne génère pas de champs électromagnétiques et n'en transporte pas non plus. Elle est donc sans danger pour la santé humaine et

l'environnement, contrairement aux CEM de source artificielle, qui constituent une forme de pollution environnementale dont les effets, selon les résultats d'études scientifiques, sont nocifs pour les diverses formes de vie sur terre (faune, flore et êtres humains). Il est donc plus sain de câbler son ordinateur plutôt que d'employer un routeur wifi.

Alors que les valeurs limites d'exposition aux microondes sont, au Canada, parmi les moins strictes au monde, ailleurs des voix de plus en plus nombreuses s'élèvent pour que les pouvoirs publics adoptent le principe de précaution. Ces pouvoirs qui, faut-il le rappeler, ont laissé la technologie sans fil se déployer et se développer sans qu'en soit examiné l'impact sur la santé (autre que la possibilité de se brûler). Plusieurs appels en ce sens ont été lancés par des centaines de scientifiques ainsi que par des groupes ou des associations médicales. Des gouvernements ont

légiféré pour réduire l'exposition de la population au sans-fil, notamment au wifi. En France par exemple, depuis cette année, un décret oblige les entreprises à mesurer les niveaux d'exposition de leurs employés et à mieux les protéger. En 2015, les autorités françaises adoptaient un règlement interdisant le wifi dans les garderies et en limitant l'usage dans les écoles primaires. Il est plus que temps que, au Québec aussi, on exige des technologies plus saines, notamment en ce qui concerne l'Internet !

* Hélène Vadeboncoeur, résidente de Dunham, est titulaire d'un doctorat. Elle est présidente du Rassemblement ElectroSensibilité Québec. Cet article s'inspire d'une présentation qu'elle donnait à Dunham le 20 février dernier, lors d'une soirée d'information sur la fibre optique qui a réuni 265 de ses concitoyens.



Rassemblement ElectroSensibilité Québec



Pike River, Bedford, Bedford Canton, Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Armand, Stanbridge Station, Stanbridge East, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Dunham et Frelighsburg

Vous habitez en Armandie?
DEVENEZ MEMBRE et soutenez *Le Saint-Armand*
 en cliquant ici

Le journal *Le Saint-Armand* a maintenant un tout nouveau site web interactif !

www.journalstarmand.com

Consultez 14 années d'articles publiés depuis les débuts en 2003,
 explorer les nombreuses fonctions interactives, consultez le calendrier des activités culturelles,
 commentez les articles, faites-nous des suggestions, payez votre carte de membre en ligne,
 recherchez d'anciens articles, faites un don pour soutenir votre journal, etc.

LES FEMMES AU CŒUR DU CHANGEMENT

Carême de
 partage 2017



Développement
 et Paix
 CARITAS CANADA



DONNEZ GÉNÉREUSEMENT!

devp.org | 1 888 234-8533 @devpaix

**Entre bonnes mains,
 du début à la fin de votre projet**

Propriétaires
 Bertrand Provost et Anne-Marie Després

**cuisines
 DESPRO**
 RBQ : 5683-8345-01

**Spécialisé en armoires de cuisine, salle de bain,
 meubles sur mesure et remplacement de comptoir**

Salle de montre au 364, rang Saint-Joseph, Notre-Dame-de-Stanbridge
 450 296-4440 • info@cuisinesdespro.com • www.cuisinesdespro.com

**CONCASSAGE
 PELLETIER**
 INC.
 RBQ 5593-0325-01

Charles Pelletier, propriétaire
www.concassagepelletier.ca

Propriétaire
 charles@concassagepelletier.ca
 Adjointe administrative
 linda@concassagepelletier.ca
 Contremaître
 jonathan@concassagepelletier.ca
 Coordinatrice
 elsa@concassagepelletier.ca
 Tél.: (450) 248-7972
 Fax: (450) 248-2391
 1666 rang Saint-Henri, Saint-Armand, Qc J0J 1T0

Distributeur

 Chargement de pierres et
 de terre tamisée chez

 1500 Chemin des Carrières
 St-Armand, Qc.

**LIBRAIRIE
 FRELIX**

BEAUX BOUQUINS & LIVRES ANCIENS
 FINE USED & ANTIQUARIAN BOOKS

2 chemin Garagona, Frelighsburg (Qc) 450-298-1011

Koyo

Roulements Koyo Canada Inc.

JTEKT

JTEKT Amérique du Nord
 4 Victoria Sud, Bedford, Québec, Canada J0J 1A0
 Bureau: (450) 248-3316

**Aluminium
 Cardinal inc.**

GENTEK
 PRODUITS DE BÂTIMENT GENTEK
 PLIAGE SUR MESURE

**GOUTTIÈRES SANS JOINT 5" ET 6"
 PROTÈGES FEUILLES ALU-REX**

- ROULEAU D'ALUMINIUM - SOFFITE - FASCIA - J-TRIM ET ACCESSOIRES

Robert Cardinal billcat@live.ca
 Cell.: 450 521-2025 **Bur.: 450 295-2025**

DOMINIQUE HOULE
 CRÉATIONS FLORALES

www.dominiquehoule.com
 450-295-2987

Pour informations : La Corporation de développement de Bedford et région - 1, rue Principale, Bedford, Qc. JOJ 1A0 Tél. : (438) 808-7454

Courriel : administration@ville.bedford.qc.ca Partenaires : Ville de Bedford, Saint-Ignace-de-Stanbridge et Stanbridge-Station

Une ville à la campagne

Karine L. Guy

L'année dernière, la Corporation de développement de Bedford et région (composée des municipalités de Bedford, Saint-Ignace-de-Stanbridge et Stanbridge-Station) a pris l'initiative de publier quelques pages publicitaires dans le journal Le Courrier du Sud, sous ce thème. Le but était de faire connaître aux citoyens de la rive-sud de Montréal les nombreux avantages de vivre dans notre région et les inciter à venir s'y établir. Cette «région», elle est définie par notre CLD comme le pôle de Bedford englobant les municipalités de Bedford, Saint-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge-Station, Canton de Bedford, Saint-Armand, Notre-Dame-de-Stanbridge, Stanbridge-East et Pike-River.

Mais vous, songez-vous quelques fois aux très nombreux commerces et ser-

vices de proximité qui nous permettent de vivre une vie beaucoup moins stressante ? Le CLSC, avec des infirmières qui nous rappellent dans des délais exemplaires et qui offrent de judicieux conseils. La clinique médicale, les pharmacies, des centres pour personnes âgées, des bureaux de poste. Il n'y en a plus partout, le saviez-vous ? Le bureau de la SAAQ : que c'est pratique quand on a une transaction à faire. Ne pas attendre pendant des heures ! Une papeterie, au moins trois endroits où acheter des cartouches d'encre, et La Source ! Il y a tout ce dont vous avez besoin en électronique ! J'y ai acheté une manette de télévision cette semaine, après avoir cherché où me la procurer sur internet en pensant que ce serait dont compliqué ! On a eu la boutique et les marchés de Noël cet hiver

avec de magnifiques produits artisanaux du coin. J'étais fière de dire cette année que tous mes cadeaux ont été achetés ici, fabriqués par des gens d'ici. On a des épicerie, le Maraîcher ! On a des restaurants, des traiteurs, du bon café frais, du chocolat maison, la boucherie du Axep à Notre-Dame dont la réputation n'est plus à faire, une SAQ, une caisse Desjardins et une banque, une animalerie, un rembourreur, des fabricants d'affiches, une fleuriste (c'est pratique ça les gars!!), une quincaillerie (c'est pratique ça les filles!), des bureaux de notaires, des courtiers d'assurances, un fumoir à saumon, un spa, un magasin de sport (où je trouve toujours ce dont j'ai besoin), une lunetterie (le plus gros choix de montures pour ma petite face d'ici à Montréal!)... Des dentistes, denturologistes, massothéra-

peutes et autres spécialistes... Et tout ça à bon prix ! Je dois m'arrêter, je ne peux nommer tout le monde, mais vous comprenez sans doute mon point.

Avant d'acheter ailleurs, entrez dans les commerces de notre région, vous serez surpris. Profitez de ce que nous avons près de chez nous ! Vous contribuerez à ce que nous gardions tous ces services de proximité qui, avouons-le, viennent alléger notre quotidien ! Votre apport est essentiel. Plus vous achetez localement ; plus les produits sont frais, plus les offres sont diversifiées, plus les prix sont concurrentiels, plus les entrepreneurs investissent, innovent et embauchent.

Le Curling à Bedford

On doit aux Écossais l'invention du curling, vers le XVI^e siècle de notre ère. Le jeu est devenu un sport olympique en 1924, lors des jeux de Chamonix. Un des premiers clubs de curling à voir le jour au Canada fut fondé à Montréal en 1807. Le prestigieux tournoi canadien Brier a été inauguré en 1927. Dès 1950, un club était fondé à Bedford.

Aujourd'hui ce même club est plus actif que jamais avec plus d'une centaine de membres, dont plusieurs Juniors. En février dernier, une équipe de jeunes filles du club de Bedford s'est mérité la médaille d'argent lors des Jeux du Québec à Alma. Et l'on vient de loin pour se lancer la pierre à Bedford ! Du Vermont, du Massachussets, voir même de Saint-Pierre et Miquelon. Nos cousins français des Îles sont en effet débarqués lors du Bedford Open de février dernier qui, cette année, a attiré 20 équipes. Par ailleurs,

quelques membres du club local sont allés jouer en Europe.

Le club de curling de Bedford invite la population à prendre part à ces activités lors de la prochaine saison. Au cours de l'été qui vient, on profitera des rénovations de l'aréna pour rajeunir l'entrée et les vestiaires des joueurs en vue de la reprise du jeu en septembre. Si cette institution n'est pas un gros donneur d'ouvrage, son apport économique pour la région est loin d'être négligeable, notamment pour les restaurateurs, commerçants et hôteliers du coin.

Pour en savoir d'avantage, visitez la page Facebook du club :

<https://www.facebook.com/Club-de-Curling-de-Bedford-173000791513/>



Portrait de commerçant

Rembourrage Poulin

190, rue Principale, Bedford, 450-248-7034

À 54 ans, Sylvain Poulin est parmi les plus jeunes artisans rembourreurs du Québec. « Vous savez, c'est un métier qui est en train de disparaître. Nous sommes très peu nombreux à maîtriser encore le savoir-faire du rembourrage. » Ils sont tout au plus quelques centaines dans tout le Québec. Et encore, ils ne sont pas tous artisans indépendants comme Sylvain, capables tout autant de travailler sur du neuf que de réparer des antiquités de manière créative, dans les règles de l'art. « Moi, j'ai appris à diversifier beaucoup mes habiletés afin de répondre aux besoins de ma clientèle : je fais aussi bien du rembourrage de sièges de tracteurs, de motoneiges, de voitures ou de bateaux que de canapés de salon ou de chaises de salle à dîner. »

Né à Frelighsburg, Sylvain a grandi sur le rang Saint-Henri à Saint-Armand. À 19 ans, il obtenait son diplôme en ébénisterie et rembourrage de l'École du meuble de Victoriaville. Il installait son entreprise de rembourrage à Bedford en octobre 1984, au 70, rue principale. Il a récemment acquis et rénové, fort bien d'ailleurs, l'édifice situé au 190 de la même rue. Son atelier et sa boutique de rembourrage occupent les deux tiers de l'espace du rez-de-chaussée tandis que le commerce de soins corporels et d'esthétique de sa conjointe, Diane Lanoue, occupe l'autre tiers. Le couple habite l'étage.



Carole Dansereau

Soyez le changement que vous désirez voir.

Gandhi

D'entrée de jeu, Ananda Lynn Fitzsimmons, cofondatrice d'Inocucor, une entreprise biotechnologique agricole fondée ici dans notre région, cite ces paroles de Gandhi lors de l'entrevue qu'elle m'a accordée. J'ai voulu vous faire connaître le parcours atypique de cette femme et de sa conjointe Mikala Dicaire. Là où plusieurs d'entre nous auraient tout simplement laissé tomber, tant les obstacles étaient énormes, ces deux femmes ont eu le courage de leurs convictions, persuadées qu'elles sont de l'importance de vivre en interaction et en harmonie avec l'environnement.

Alors qu'elle était âgée de vingt ans, Ananda ne savait pas qu'en acceptant l'invitation d'une amie à venir bêcher la terre pour y démarrer un jardin, sa vie en serait marquée à jamais. « Je piochais, j'arrachais du chiendent, puis quand je touchais la terre, j'avais des frissons. Ça a été pour moi une révélation et je me suis dit que ça me prenait ça dans ma vie ». Quant à Mikala, c'est grâce à la complicité et au regard aimant de son grand-père qui, dès l'âge de quatre ans, l'initiait à l'art d'observer et de récolter les légumes, dont la tomate, qu'elle apprend à récolter les meilleures semences.

Délaissant la banlieue après avoir complété son baccalauréat en éducation, Ananda, qu'on considère alors comme une hip-

pie, décide de vivre dans une commune à la campagne. Cela se passait dans les années 1980. Participant à la vie communautaire, chacun des membres du groupe fait l'apprentissage des rudiments de la culture et de l'autosuffisance. Passionnée de cuisine, Ananda découvre très tôt les bienfaits de la fermentation. La fabrication du tofu, du tempeh, du miso, ainsi que la lacto-fermentation des légumes et la préparation du levain n'ont pas de secret pour elle. À l'époque où nous combattions avec véhémence les bactéries, Ananda les

invitait plutôt dans sa cuisine et dans son assiette. Quant à Mikala, elle avait entrepris des études en médecine pour se rendre compte rapidement que cette approche de la santé ne répondait pas à ses questions.

« Vivre au milieu d'un verger ... moins idyllique que nous le pensions. »

Installées toutes les deux dans la région depuis trente ans et possédant une terre à Pigeon Hill ainsi qu'une maison à Frelighsburg,

Ananda et Mikala poursuivent leurs rêves et vivent à leur manière. Elles s'intéressent, entre autres choses, à la permaculture, la relation d'aide et la créativité, pour lesquelles elles offrent des ateliers.

Entre-temps, elles découvrent qu'il est difficile de vivre entouré de vergers. Dérangées par le va-et-vient incessant de la machinerie et préoccupées par les conséquences possibles de l'épandage de produits de synthèse sur la qualité de l'eau, y compris celle de leur puits, elles se lanceront dans une aventure qui les mènera



Ananda Lynn Fitzsimmons et Mikala Dicaire

Carole Dansereau

POTERIE PLURIEL SINGULIER

COURS 2017

TOURNAGE

Initiation & perfectionnement
27 & 28 Mai 10 heures - 2 jours 165.00\$

TOURNAGE & FAÇONNAGE

cuisson Raku

16 & 18 Juin ou 30 Juin & 2 Juillet
8 heures sur 2 jours 165.00\$

9 & 16 Juillet

10 heures sur 2 jours 180.00\$

3 jours: 5, 6 & 12 Août

15 heures - 3 jours 275.00\$

poterieplurielsingulier.com 450 248-3527 michelviola@gmail.com

ENCADREX

.COM

ENCADREMENTS SUR MESURE
CHOIX DE MOULURES
EXCLUSIVES

www.gensdefarnham.com

Dites-le à vos amis !

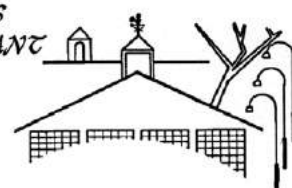
Site plein de nouveautés
toutes les semaines.

 Gens de Farnham

*AUX 2 CLOCHERS
BISTRO / RESTAURANT*

Cuisine Saisonnière

2 rue de l'église
Frelighsburg, Qc. J0J 1C0
Tél.: (450) 298-5086
Fax: (450) 298-5680



"André et Martine"

Notez bien : le restaurant sera fermé du 1^{er} janvier au 13 février inclusivement

sur des chemins encore insoupçonnés.

Ananda continue malgré tout à prendre soin de son jardin en utilisant, comme elle dit, ses « positions magiques », produites par fermentation. Elle en pulvérise sur ses légumes et ses arbres fruitiers, et le résultat est toujours au rendez-vous. Elle se demande alors pourquoi les pomiculteurs persistent dans leurs pratiques qui, en plus d'être dommageables pour la terre, nuisent à leur santé. Elle sait que ses pratiques sont transposables à l'agriculture classique puisqu'elles ne nécessitent que des arrosages.

« Faudrait que quelqu'un montre qu'on peut faire autrement ».

Elle a réfléchi longtemps avant de se décider à commercialiser son produit, le monde des affaires ne l'intéressant pas vraiment. Cette quinquagénaire qui avait toujours vécu en marge de la société a dû se rendre à l'évidence : personne n'était mieux placée qu'elle pour le faire. Obsédées toutes les deux par leur produit, Ananda et Mikala s'inscrivent à Cowansville à une formation en lancement d'entreprise destinée aux adultes. La vie faisant bien les choses, comme c'est souvent le cas, la personne qui supervise leurs apprentissages est issue de l'univers de la biotechnologie. En 2006, Margaret Bywater-Ekegård, titulaire d'un doctorat en pathologie moléculaire, venait tout juste de s'installer à Knowlton pour y vivre une retraite bien méritée. Désirant transmettre

son expérience et ses connaissances en pharmacologie, en biotechnologie et en développement d'entreprises, elle s'offre pour enseigner à temps partiel. Contre toute attente, elle rencontre dans la région deux femmes intéressées à mettre sur pied une entreprise en biotechnologie.

Inocucor venait d'être fondée, avec à sa tête trois femmes très déterminées à proposer un produit unique en son genre, soit un intrant agricole qui, au lieu d'acidifier et d'appauvrir le sol, permet d'améliorer sa santé et d'accroître de façon naturelle les rendements des cultures qu'on y pratique. Les observations d'Ananda concernant les bienfaits des aliments fermentés lui ont permis de concevoir un produit associant plusieurs souches de bactéries et de levures bénéfiques. Travailler de concert avec les bactéries permet d'enrichir le sol et, par conséquent, les plantes qu'on y cultive. Le produit d'Inocucor, inoffensif pour les agriculteurs qui l'appliquent, constitue une solution de rechange à des pratiques agricoles néfastes pour l'environnement et la santé.

Mais le chemin parcouru depuis le début a été semé d'obstacles. À commencer par un financement qui a tardé à venir. Jusqu'en 2012, aucune institution financière n'était prête à s'engager. Il a donc fallu avoir recours à la participation de particuliers. À quelques reprises, Mikala et Ananda ont pensé déclarer faillite, mais à chaque fois, un bon samaritain surgissait, remettant ainsi en question leur décision de

tout lâcher.

« On dirait qu'à un moment donné, la vie met du vent dans les voiles. »

Elles ont dû faire longtemps la navette entre Frelighsburg et Saint-Hyacinthe, où des microbiologistes testaient les produits qu'elles faisaient fermenter dans leur maison et dans une grange du Domaine Pinnacle, dans des cuves de mille litres. Le budget étant modeste, il leur a fallu faire preuve de beaucoup de créativité, notamment pour transporter toutes ces cuves. Mais, en 2012, le vent a tourné, Cycle Capital et la Caisse Desjardins croyant désormais dans leur projet. Les temps étaient mûrs : des scientifiques commençaient à parler publiquement des bienfaits des bactéries, des microbes et du microbiote sur la santé.

Devant les difficultés à obtenir une homologation du produit par les autorités canadiennes, elles se sont tournées vers le marché américain. Un conseil d'administration composé de chercheurs de différentes entreprises et universités a été constitué. Le produit a ainsi été homologué aux États-Unis. Il est utilisé dans plus de 22 États par des agriculteurs, biologiques et conventionnels, qui sont ravis par cette nouvelle approche. Nul n'est prophète en son pays, dit-on, mais depuis décembre dernier, le produit est enfin homologué par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, ce qui permet de le commercialiser au Canada et de se le procurer ici.


Sachant qu'il n'est pas facile de

changer les façons de faire dans le monde de l'agriculture, Ananda continue de porter le bâton du pèlerin à titre d'ambassadrice de la marque. Entre Montréal, le siège social de l'entreprise et diverses destinations au Canada et aux États-Unis, cette femme dotée d'une force tranquille donne des conférences aux agriculteurs, qui semblent de plus en plus ouverts à changer leurs pratiques, conscients de l'importance de protéger l'environnement.

Quant à Mikala, elle participe de loin au fonctionnement de l'entreprise, reprenant en mains les affaires de la maison et s'occupant, durant la semaine, des semis de tomates d'Ananda (tiens donc) qui reçoivent actuellement une attention particulière. Eh oui ! Notre magicienne des bactéries poursuit ses recherches, persuadée que nous en sommes à nos premiers balbutiements dans cet univers passionnant qu'est l'art de travailler en symbiose avec tous ces microbes, levures et bactéries.

Qui aurait cru, il y a à peine dix ans, que la fermentation des aliments (processus de conservation très ancien) deviendrait, au 21^e siècle, une voie permettant de modifier les pratiques agricoles modernes? Un bien long parcours... Il aura fallu la détermination de deux femmes qui n'ont pas craint de plonger les mains dans cette terre pour en saisir l'essence!

Pour en savoir plus :
www.inocucor.com



Bernard le boulanger


Mi-octobre au début juin Du mercredi au dimanche 8 h à 17 h	3746, rue Principale Dunham 450 295-2068	Début juin à mi-octobre Du mardi au dimanche 8 h à 17 h
---	--	---

**J.A. BEAUDOIN
CONSTRUCTION LTÉE**
Licence R.B.Q.: 1178-2398-94



Sablère Frelighsburg
Excavation Générale
Transport (Gravier - Sable - Pierre - Terre)
Terrassement - Démolition
Lac Artificiel - Champ d'épuration
ÉQUIPEMENT MUNI DE LASER

Bur.: **248-2850 / 248-3200**
Télé.: 248-4565 Courriel: jabc@bellnet.ca
417 Route 202, Bedford J0J 1A0



EnerGym
Marielle Germain

Marielle Germain
Entraîneuse certifiée
Bac: Éducation physique

200, rue Allan
Philipsburg, Québec
J0J 1N0
Tél.: 450-298-5353
mariellegermain5858@gmail.com

L'HORLOGE DU CHEMIN CHAMBLY

Quatrième partie

Robert Demers

L'incident de Henryville

Si les sympathies pour les patriotes étaient générales dans la famille, l'appui aux radicaux était loin de faire l'unanimité. Papineau s'était enfui aux États-Unis, plusieurs chefs patriotes l'avaient suivi après la malheureuse bataille d'Odelltown. Dans la monographie paroissiale d'Henryville, on raconte un incident qui s'est produit en novembre 1837 et qui impliquait Joseph Demers (on l'appelait José dans la famille), aubergiste, un des fils de François Demers et le frère d'Alexis, établi à Henryville depuis plusieurs années: « Comme le patriote Lucien Gagnon traversait le village de St-Georges d'Henryville pour enrôler des recrues, on essaya vainement de le calmer. En lui montrant la troupe minable qui le suivait, une trentaine d'hommes armés de gourdins et de lances de bois, Joseph Demers eut le courage de dire : "Voyons Lucien, qu'est-ce que cela peut bien te donner de mener à la mort ces pauvres gens?" Pour toute réponse il reçut un coup de pistolet qui lui perça la main. » En décembre, les patriotes subirent un échec désastreux à Moore's Corner dans la municipalité de Saint-Armand, à une dizaine de kilomètres d'Henryville.

La fuite

Le 19 décembre 1837, le gouverneur Archibald Acheson Gosford donne l'ordre d'arrêter tous les patriotes. Plus de mille le seront. On brûle les maisons dans plusieurs villages. En janvier 1838, François Demers tient un conseil de famille. Il a réussi à éviter l'arrestation, tout comme son fils Alexis, mais il a été informé, probablement par Edme Henry ou par l'un des commandants de son bataillon de la milice, qu'on les appréhendera. Il a décidé que tous quitteront le chemin de Chambly pour aller rejoindre les membres de sa famille qui habitent à Henryville, village situé non loin de la frontière américaine. Édouard René Demers, un de ses fils qui est notaire, mentionne que tout le monde connaît l'horloge du chemin de Chambly. La déménager à Henryville, cela revient

à annoncer que toute la famille Demers du chemin de Chambly s'y est enfuie. François va dans les bâtiments et revient avec un pot de peinture vert foncé pour persiennes. Le cœur gros, la mort dans l'âme, mais sans dire un mot pour exprimer sa douleur, il fait repeindre l'horloge qui devient ainsi méconnaissable. La ferme est vendue par François Demers à son gendre Bénoni Marois, le mari de son aînée Françoise, avec instruction de la revendre quand il sera possible d'en obtenir un prix raisonnable. Grand-père, père, femmes et enfants, tous déménagent à Henryville en plein mois de janvier. François ira demeurer chez son fils Joseph, aubergiste à Henryville. Alexis acquerra une petite terre dans la seigneurie de Noyan, voisine de la seigneurie de Sabrevois de Henryville. La terre et la maison du chemin de Chambly seront revendues plus tard à Benjamin Brossard.

ruine de cette famille. Alexis et Josephine vécurent sur leur petite terre à Henryville. Le vieux François est demeuré d'abord chez son fils Joseph, puis chez son autre fils Narcisse, aubergistes à Henryville. Mon grand-père, Louis-Philippe Demers, tenait de son grand-oncle, Édouard René Demers, l'histoire de la fuite de Longueuil vers Henryville et la perte subséquente de la maison. Le 12 octobre 1916, sans doute pour en avoir le cœur net, mon grand-père, accompagné de deux de ses amis, les avocats Arthur Brossard c.r. et Charlemagne Rodier c.r., est allé visiter l'endroit sur le chemin Chambly où on lui avait dit que se trouvait autrefois la ferme familiale. La ferme appartenait à la même famille depuis trois générations. La mère du propriétaire d'alors savait qu'elle avait été la propriété de la famille Demers et que la maison avait été détruite par l'incendie. Près d'un siècle plus tard,

une seule province.

Des paroisses entières ont été pillées et brûlées par les troupes et les volontaires, sous les ordres de Sir John Colborne... Toutes les familles ruinées prendront refuge sur le bord des lignes et ne penseront qu'à se venger. Louis-Hippolyte La Fontaine, Journal de voyage en Europe, 1837-1838.

Mort d'Alexis et de François Demers

Alexis Demers et sa femme Josephine Bessette trimaient dur sur leur petite terre depuis leur arrivée à Henryville. Malgré les circonstances difficiles, ils tâchaient d'élever convenablement leurs enfants. Ils peinaient à la suite des pertes terribles subies lors de la rébellion. En 1846, Alexis tomba gravement malade. Il rédigea son testament devant son frère, le notaire Édouard-René Demers, et donna sa terre à son fils aîné Alexis Louis, alors mineur,



Représentation de la fuite vers la frontière en janvier 1838 au moyen d'une gravure ancienne modifiée pour les circonstances. (L'horloge a été ajoutée).

L'incendie

François Demers avait quitté le chemin de Chambly de Longueuil à l'âge de 64 ans. La famille avait habité sur ce chemin pendant plus de 60 ans. Les conséquences de l'Affaire du chemin de Chambly furent dramatiques pour Alexis Demers et sa femme Josephine Bessette. La maison dont ils devaient hériter fut incendiée, ce qui entraîna la

le souvenir demeurait.

Les conséquences de la rébellion furent des plus malheureuses. En plus de perdre leurs biens, leur liberté et parfois même leur vie, les patriotes ont obtenu des résultats exactement contraires à ceux qu'ils recherchaient. En 1840, la langue française fut interdite, l'Assemblée législative fut abolie et le Haut et le Bas-Canada furent réunis en

qui était assisté de son tuteur, son oncle l'aubergiste Narcisse Demers. Il n'avait que 46 ans quand il est décédé à Henryville, en 1848. Il laissait dans le deuil sa femme et cinq enfants en bas âge. Celle-ci décéda à son tour en 1853, à l'âge de 47 ans. Le mari et la femme sont morts de chagrin, d'amertume et d'infortune. L'Affaire du chemin de Chambly fut un désastre pour le couple qui ne

se remit jamais d'avoir été privé de l'auberge et de la ferme familiale.

raffes de 1838 afin d'éviter d'être arrêté, tout comme son fils aîné d'ailleurs. C'est sa maison de



Pierres tombales de François et d'Alexis Demers dans le cimetière de la paroisse Saint-Georges de Henryville. La pierre tombale d'Alexis Demers étant disparue, j'en ai fait poser une nouvelle.

François Demers est décédé en 1861 à Henryville à l'âge de 87 ans. Durant sa vie active, il fut tour à tour agriculteur, aubergiste et capitaine de milice. Membre actif et organisateur du Parti patriote, il dut prendre le chemin de l'exil vers la frontière lors des

ferme sur le chemin de Chambly qui a été incendiée. Il a fini sa vie à Henryville, village frontalier où il s'était réfugié, entouré d'un grand nombre de ses enfants, qui s'établirent aussi à Henryville, le village fondé par Edme Henry, son officier supérieur lors de la Guerre de 1812.



Les Demers à Henryville

François Demers et Alexis, son fils aîné, faisaient partie de ces familles qui se sont enfuies vers la frontière. Plusieurs des enfants de François se sont établis à Henryville. On y trouvait les familles de huit de ses garçons: Alexis, Louis, François fils, Joseph, Narcisse, Amable, Édouard René et André Israël. Au fil des ans, certains, comme Louis, François fils, et Édouard René, se sont établis dans les municipalités avoisinantes du Haut-Richelieu. Joseph Demers quitta le Canada pour l'Illinois. Les autres sont décédés à Henryville. Il semble que personne ne soit retourné sur le chemin de Chambly. François Xavier, fils cadet d'Amable, s'établit au Michigan. Après avoir épousé Adeline Gagnon, il s'établit définitivement au Nebraska. Il y a

élevé douze enfants. Il changea son nom à Francis Xavier Demars, à consonance anglaise et de vieux patois normand.

Mon grand-père, Louis-Philippe Demers, fit des recherches pendant plusieurs années sur la descendance de son arrière-grand-père François Demers, mais elle était si nombreuse qu'elle lui parut innombrable. François étant décédé, tout comme Alexis, l'aîné de la famille, qui a hérité de l'horloge lors du décès du premier ? Qui est-il et quelle a été la vie de cet héritier ? C'est ce que nous allons connaître dans le prochain chapitre de l'histoire de l'horloge du chemin de Chambly.



Photo de famille de Francis Xavier Demars, de Campbell Nebraska, États-Unis, avec sa femme et douze de leurs quinze enfants. Trois garçons sont absents de la photo. Ils avaient sans doute déjà quitté le domicile familial et le village de Campbell.

**CHEZ NOUS VOUS TROUVEREZ DE TOUT
NOUVEAUX ARRIVAGES TOUTES LES SEMAINES**

**X BOOM
LIQUIDATION**

DÉCOUPEZ, APPORTEZ CE COUPON
ET OBTENEZ 10 % DE RABAIS

40 RUE PRINCIPALE, BEDFORD

HEURES D'OUVERTURE : JEUDI & VENDREDI 9:00 à 18:00
SAMEDI & DIMANCHE 9:00 à 17:00

Prenez votre carte de membre
ou renouvelez-la
en ligne sur notre site web
www.journalstarmand.com
et courez la chance de gagner
un panier de produits
de Frelighsburg
d'une valeur de 50 \$.

LE PROCESSUS DE CRÉATION : EUH ! OU BANG !

Raoul Duguay

De deux choses l'une : ou bien la création se fait comme un éclair et alors, aucune hésitation possible : c'est la voie courte... ou bien il faut y mettre beaucoup de temps, hésiter, patauger dans l'incertitude : c'est la voie longue. Le processus de création se plie spontanément ou bien à la liberté la plus totale possible et l'œuvre se construit à mesure sans autre contrôle que celui de l'émotion et de l'imaginaire, ou bien il obéit à un procédé déterminé d'avance, à un plan réfléchi et calculé où la liberté d'expression est conditionnée, contrôlée et orientée par une idée.

La voie courte

Dans le premier cas, qu'on pourrait appeler la voie courte, la respiration qui préside à l'élaboration de l'œuvre, est courte, rapide et superficielle, suspendue à la température de l'émotion et au rythme ponctuel de la perception sensorielle. L'œuvre est alors sujette à l'aléatoire de l'instantanéité. En cela elle constitue un danger (ça passe ou ça casse, réussite ou échec dès le premier geste). Cette voie représente un défi (celui de dépasser ses limites, de reculer les frontières du connu) ou une occasion de synchronisation immédiate avec le sujet (thème) exprimé. Pas le temps de penser. Juste le temps d'être. On risque le tout pour le tout. On est dans l'absolu, dans l'extrême de soi. On voyage instantanément au bout de soi. On fait confiance au mouvement de la main (crayon, clavier, pinceau, truelle, voix). Alors l'œuvre, si elle est réussie, transcende la réalité en ce sens qu'elle se fait à moitié elle-même. Je ne dirige pas le flot des mots, la vague des sons, la danse des couleurs, le mouvement des formes. L'œuvre se crée de manière automatique pour une bonne part. Cette part d'aléatoire qui la constitue est en fait le ressort déclenché par

l'imagination créatrice ou l'intuition, elles-mêmes activées par une sensation, une émotion d'une haute intensité. C'est de l'art synthétique : tout se fait en même temps : le geste, le choix des couleurs, la direction des courbes et des droites, l'épaisseur qui définit le relief, la masse et les volumes. Bref, dans la voie courte, le tout est dans la partie et chaque partie appelle le tout. Dans ce cas, la gageure est de savoir quand partir, quand continuer et quand s'arrêter.

La voie courte est celle du poète poussant son crayon sans effacer, du chanteur et improvisateur musical poussant son murmure, son chant, son cri dans un swing libre mû par l'énergie de l'instant et par l'écho de cette énergie revenant du public. Les seules assises pouvant garantir le succès de cette aventure sont la confiance en soi et l'assurance de certains réflexes obtenus par une technique acquise par la discipline et la récurrence. À force de se jeter dans le vide, on finit par en avoir le goût comme un autre d'un sport extrême. La spontanéité volatile (la passion) est l'étincelle qui allume la création. L'incendie ne vient qu'après de multiples spontanéités devenant petit à petit, de l'air libre et solide.

Plusieurs de mes toiles ont été exécutées en quelques minutes seulement. Le temps d'analyse étant parfois la nanoseconde, ce sont des œuvres qui émergent d'une simple préfiguration : la floraison à foison. L'énergie immanente qui leur donne leur dimension cinétique et parfois giratoire est activée par des émotions fortes : la peur ou la rage de vivre, la grâce ou la jubilation de vivre. Rien de mat. Rien de plat. Lumière pure. Liberté inconditionnelle. Aucun tabou. Aucune règle. Aucune référence. Constamment sur le bord du précipice. Saut joyeux ou déchirant dans le vide. Danse sur la corde raide du destin. À bout de souffle. Tout est dans tout.

Toutt est au boutt : au boutt de toutt. Couleurs éjaculées directement du tube. Création pure à partir de rien. Toutt est possible. Big Bang ! Éros et Thanatos ! Alléluia mort ou vif ! L'imaginaire est la seule réalité capable de faire en sorte qu'un artiste la transcende. Le pouvoir de l'imagination a parfois pour tremplin la raison.

La voie longue

Dans le second cas, qu'on pourrait appeler la voie longue, la respiration lente et profonde qui enveloppe tout le processus de création suppose une architecture plus complexe contenant les éléments fondamentaux de l'œuvre et la juste proportionnalité dans leur répartition. Comme la voie longue est une voie pensée, voire méditée pendant de longues heures ou des années, elle contient une bonne part de procédures ou de procédés acquis par l'expérience et présidant aux décisions qui permettront d'élaborer une structure relativement contrôlable. L'œuvre est alors sujette à des choix rationnels, dont les symétries et dissymétries sont le mieux possible calculées selon les règles mathématiques de la géométrie de l'espace. Cette voie représente une certaine sécurité mais aussi une certaine incertitude. On voit venir les choses et l'on a un certain temps pour les conduire à leur place, à la bonne place dans l'ensemble. Le danger ici, c'est de s'asseoir sur un procédé apparemment stable et éprouvé. Le risque est grand de se copier soi-même, de se répéter, sinon de littéralement radoter les mêmes vieilles choses. Même les procédés peuvent devenir des automatismes, des réflexes. Ici, même la démesure est mesurée. La voie longue est celle du philosophe, du pédagogue, du chercheur. Ars longa, vita brevis !

Cependant, une troisième voie, la voie du milieu, est celle vers laquelle je m'oriente. Sur

cette voie, la marche des choses se fait tantôt à pas courts et rapides pour aller vite vers les beautés de ce monde, et tantôt, à pas lents et longs, pour prendre le temps de me regarder passer devant tout ce qui demeure, tout ce qui peut encore demeurer. Il y a aussi le fait que, en quête d'harmonie et d'équilibre, je passe ma vie à vouloir jeter des ponts entre les extrêmes : entre l'éphémère et l'éternel, entre le multiple et l'un, entre la matière dont je suis et l'esprit qui l'insuffle, entre mes rêves et mes réalités, entre les deux boutts de mon être.

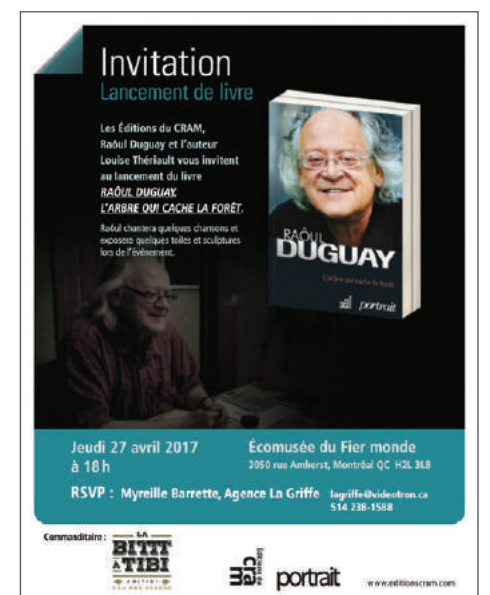
www.raoulduguay.net

Raoul sera très heureux de vous accueillir au lancement du livre sur sa carrière artistique.

Jeudi, le 27 avril, à 18 heures
Écomusée du Fier monde
2050, rue Amherst, Montréal

RSVP : Myreille Barette, Agence La Griffé

lagriffe@videotron.ca, 514 238-1588



Raoul chantera quelques chansons et exposera quelques toiles et sculptures lors de l'événement.

La bière la Bitt à Tibi, brassée à Amos avec de l'eau des eskers d'Abitibi, fera son entrée à Montréal pour l'occasion.

LES MARCHÉS
TRADITION
Y. Gosselin et Fils
Épicerie

SAQ RONA L'express

T 450 298.5202 F 450 298.5404
marchegosselin@axion.ca
17, rue Principale, C.P. 68
Frelighsburg (Québec) J0J 1C0

GRAYMONT

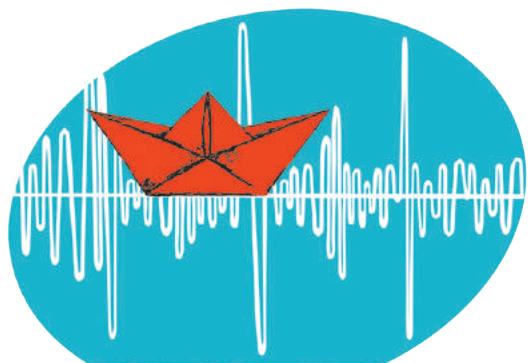
GRAYMONT (QC) INC.
USINE DE BEDFORD
1015, chemin de la Carrière, C.P. 1290
Bedford (Québec)
J0J 1A0
www.graymont.com

Tél.: 450 248 3307
Fax: 450 248 7272
bedford@graymont.com

LES VERGERS TOUGAS

Bleuets
Pommes

www.vergerstougas.com
450.295.2083
4679, chemin Godbout, Dunham, QC, J0E 1M0



FESTIFOLIES EN ARMANDIE

16 . 17 . 18 JUIN 2017

4^E ÉDITION DES FESTIFOLIES EN ARMANDIE

Célébration annuelle de la créativité des gens de notre région, les Festifolies en Armandie, présentent leur quatrième édition le week-end des 16, 17 et 18 juin 2017.

Encore une fois cette année, les festivaliers sont conviés à un grand rassemblement de découvertes où spectacles musicaux, arts visuels, littérature, danse, feux d'artifice, ateliers et conférences, et une nouvelle compétition sportive se succèdent dans le cadre d'une solide programmation gratuite.

Voici un aperçu de la programmation des Festifolies 2017 :

 **Desjardins**
Caisse de la Pommeraie

Présente

Spectacle préfestival

LOUIS-JEAN CORMIER SOLO - LES PASSAGES SECRETS

Louis-Jean offre un spectacle intime, lui seul, accompagné de sa guitare. Cette formule vous permettra de goûter pleinement à la poésie imagée et sincère d'un des créateurs les plus ancrés de son époque. Empruntons avec Louis-Jean, Les Passages Secrets.

Samedi 10 juin 20 h à l'église de Saint-Armand

Billets : 35 \$

Points de vente

www.eventbrite.ca



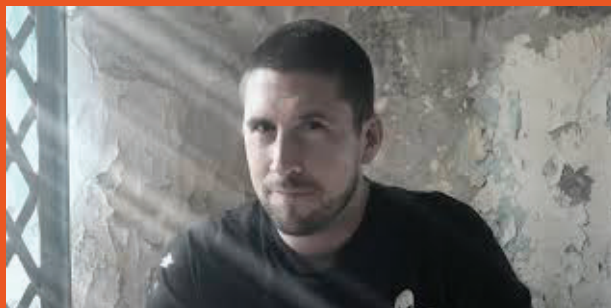
Magasin général de Saint-Armand
Dépanneur du village de Frelighsburg
Boutique Micheline de Bedford

Quai des mots

Présenté pour la première fois en 2015 aux Festifolies, le Quai des Mots est un événement littéraire unique, mélangeant les genres, les âges et les voix. De la poésie au roman en passant par le slam, des auteurs de renom feront vibrer leurs mots devant le public.

David Goudreault, poète, romancier et slameur, dont le second roman, *La bête et sa cage*, a été encensé par la critique, et Christian Guay-Poliquin, armandois finaliste du Prix littéraire France-Québec 2017, animent ce spectacle vivant où se mêlent aussi des auteurs de la région.

Une occasion unique de découvrir et de redécouvrir des talents d'ici, mis en scène pour rappeler aux participants que la parole est vivante!



Renseignements : www.festifolies.org
ou 450-248-0330

Club de lecture David Goudreault

« À la fin de ce récit, je vais me tuer. Et puis mourir. C'est ainsi. Toute bonne chose a une fin, mais moi aussi. »

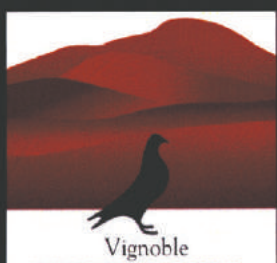

Après les retentissants succès de *La Bête à sa mère* et *La Bête et sa cage*, David Goudreault conclut sa trilogie avec *Abattre la bête* ; des explosions d'amour et de violence pour une finale apocalyptique digne de ce nom.

Les festivaliers sont invités à lire *Abattre la bête*, le nouveau roman de David Goudreault à paraître en avril, et à venir échanger avec l'auteur aux Festifolies.



Course de boîtes à savon

Vous cherchez une activité amusante à faire en famille à la fête des Pères, le 18 juin? Pourquoi ne pas créer votre propre bolide et venir compétitionner en famille aux Festifolies? Inscription des bolides au 450-248-0330 avant le 15 mai.

 CERTIFIÉ BIOLOGIQUE 
Manon Rousseau
Kevin Shufelt
Vignoble
450-248-2531
rousseauhufelt@hotmail.com
www.vignoblepigeonhill.webs.com
395, chemin des Érables
Saint-Armand (Québec)

 LA FONDATION
LÉVESQUE-CRAIGHEAD
<http://fondationlevesquecraighead.org>
info@fondationlevesquecraighead.org
34, rue St-Joseph Bedford Qc. J0J 1A0 Tél: 450-248-4321 poste 34024

COWANSVILLE
Pour les 55 ans et plus
À LOUER
lenelson.com
 **NELSON**
L'ÉLÉGANCE DISTINCTIVE
Guy St-Louis
111 Rue Jean-Besré, Cowansville, J2K 0L3
T 450 775-8987

Compétition de bateaux-dragons



Le festival de bateaux-dragons des Festifolies, dont la première édition a connu un franc succès l'an dernier en attirant quelque 500 festivaliers, est de retour cette année au quai de Philipsburg, le dimanche 18 juin. Les municipalités, entreprises ou groupes de citoyens de la région sont invités à commanditer chacun un bateau-dragon et à se former une équipe de 12 à 20 rameurs. Voilà un projet rassembleur et amusant à réaliser dans le cadre festif des Festifolies!

Cette année, les rameurs participants tenteront de remporter le titre d'équipe gagnante et de déloger la famille Dubé, équipe gagnante de l'an dernier!

Une demi-journée bien remplie pour les participants qui auront la chance de vivre une expérience de bateaux-dragons complète incluant une formation de base et la participation à un tournoi amical.

Pour plus de détails et pour vous inscrire, consultez la rubrique Course de bateaux-dragons, sous l'onglet Programmation du site des Festifolies www.festifolies.org

Date limite d'inscription : le 15 mai.

Conférence de Guy Paquin

Les premiers humains à vivre dans notre région

D'abord, les Waban-Akis Missisquoi, puis les loyalistes. La loi des frontières. Histoires de contrebande, de faux-monnayeurs, etc.

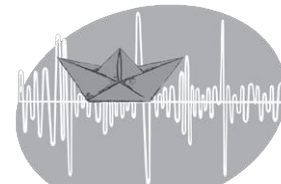
Populaire conférencier des Festifolies, Guy Paquin nous revient cette année à la demande générale et fait équipe avec le Musée de Missisquoi et ses archives, la société d'histoire de Frelighsburg et ses publications, et le Musée des Abénakis d'Odanak pour nous captiver une fois de plus avec ses savoureuses et truculentes histoires.

Puces 133 - Événement en arts visuels

Sur le quai de Philipsburg, une dizaine d'artistes en arts visuels regroupés sous le grand chapiteau de Puces 133 animent un joyeux désordre créatif dans le cadre d'une grande exposition-performance. Objets, sculptures et idées expérimentales.



Renseignements : www.festifolies.org
ou 450-248-0330



FESTIFOLIES
EN ARMANDIE

16 . 17 . 18 JUIN 2017

Les Beaux Dégâts!

Les Beaux Dégâts!, c'est une compétition amicale de peinture en direct dans le cadre de laquelle une douzaine d'artistes peintres professionnels créent une œuvre d'art en vingt minutes au cours de trois rounds de création. Le public décide par vote qui a créé la meilleure œuvre à chaque round.

Ce happening créatif qui réunira toute une panoplie d'artistes de Brome-Missisquoi se déroulera lors d'un cocktail animé par un DJ et se clôturera par la mise à l'encan des œuvres créées au cours de l'événement. Le public de tous âges est invité à participer à cette expérience collective unique! Rassemblez-vous autour des chevalets pour observer des artistes de grand talent extrêmement concentrés, en plein travail de création.



ESPÈCES EXOTIQUES ENVAHISSANTES

Campagne de sensibilisation et de prévention de la propagation

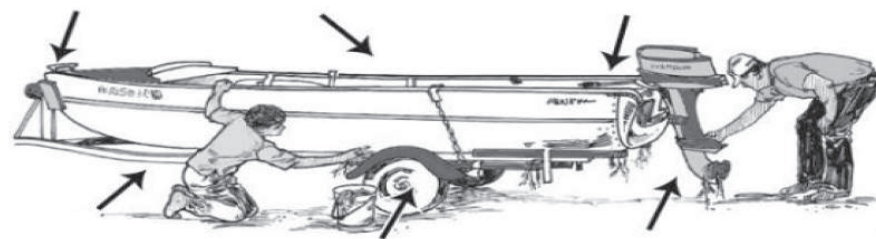
Cet été, l'Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi (OBVBM) va mener une campagne de sensibilisation sur les espèces exotiques envahissantes auprès des usagers des rampes de mise à l'eau de la baie Missisquoi.

Le lac Champlain compte présentement plus de 50 espèces exotiques envahissantes différentes. Dans la baie Missisquoi, on recense notamment la moule zébrée, le gaspareau, la lamproie marine, le cladocère épineux, le myriophylle à épi et la châtaigne d'eau. Il est très important de prévenir la propagation de ces espèces vers d'autres lacs et cours d'eau ainsi que l'introduction de nouvelles espèces exotiques envahissantes dans la baie Missisquoi. Ceci est possible en respectant des consignes simples et efficaces telles que l'inspection et le nettoyage des embarcations.

Du 15 juin au 3 septembre deux agents de l'OBVBM seront chargés

de faire la sensibilisation et l'inspection sommaire des embarcations aux deux principales rampes de mise à l'eau publiques de la baie Missisquoi, soit celles de Saint-Armand et de Venise-en-Québec, afin de localiser, identifier et retirer de potentielles espèces exotiques envahissantes qui seraient accrochées et ainsi prévenir leur propagation.

Pour plus d'information sur les espèces exotiques envahissantes et leurs impacts, consultez notre Plan directeur de l'eau au www.obvbm.org



Les Sucrieries de l'érable
La maison de la meilleure tarte au sirop d'érable



Josée Blais
Propriétaire
16 Principale
Frelighsburg, Qc
J0J 1C0
450-298-5181
www.lesucrieriesdelerable.com

Traiteur Beulah
Terry Béchard
Cuisinier en chef
120 rue cyr
Bedford, Qc J0J 1A0



Téléphone : 450-248-4377 ext 222
Télécopie : 450-248-4225
Site Web: www.traiteursbeulah.com

Opto RÉSEAU
Allez-y pour voir

Denis Vallée O.D.
Josée Laguë O.D.
Optométristes

Examen de la vue ■ Lunetterie ■ Verres de contact

Centre optométrique Denis Vallée
12, rue Principale Bedford 450.248.7525
285, rue Principale E. Farnham 450.293.3221

DÉPOLLUTION DU LAC CHAMPLAIN : L'INQUIÉTUDE PLANE

Pierre Lefrançois

Le 16 mars dernier, le président américain annonçait d'importantes compressions dans les programmes des agences fédérales vouées à la protection de l'environnement. Dans les faits, Donald Trump parle de sabrer près d'un tiers du budget de l'EPA, l'agence de protection de l'environnement des États-Unis. L'organisme serait ainsi appelé à abandonner ses programmes de lutte contre les changements climatiques et à comprimer ceux qui visent la protection de l'air et l'amélioration de la qualité de l'eau des lacs et rivières. Le financement de plusieurs mesures de dépollution du lac Champlain provenant en grande partie de sources fédérales américaines, il n'en fallait pas d'avantage pour inquiéter ceux et celles qui, des deux côtés de la frontière, participent aux efforts de dépollution de la baie Missisquoi.

Le Lake Champlain Basin Program (LCBP) est touché au premier titre par les plans de la Maison-Blanche. L'organisme, qui regroupe les efforts concertés des États du Vermont et de New-York, ainsi que ceux de la province de Québec, reçoit chaque année environ 7,75 millions de dollars canadiens de la part de l'EPA, de la Great Lake Fisheries Commission et de la National Parks Commission, notamment pour combattre les cyanobactéries et les espèces envahissantes

dans le lac Champlain. Sandy Montgomery, un des membres du conseil d'administration du journal *Le Saint-Armand*, siège depuis une dizaine d'années à un comité de pilotage local du LCBP; il estime que « ce sera très difficile de demander aux États de payer » pour compenser les sommes que le gouvernement américain entend couper. De son côté, Pierre Leduc, président de l'Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi (OBVBM) précise que le LCBC dispose de l'argent nécessaire « pour fonctionner encore pendant un an ». Après, on ne sait pas.

Les Vermontois résistent

Le comité des élus du Vermont qui est responsable de la pêche, de la faune et des ressources halieutiques (Vermont House Committee on Fish, Wildlife and Water Resources) avait prévu le coup : le 1^{er} mars dernier, on adoptait un plan visant à assurer le financement des actions de dépollution du lac Champlain en votant, avec une large majorité, en faveur d'une augmentation de taxes sur les activités touristiques (hôtellerie, restauration, etc.) et les véhicules motorisés ainsi que des droits de mutation immobilière. Selon ce plan, on prévoyait générer des revenus annuels de l'ordre de 30 millions de dollars US à compter de 2019, ce afin de compenser la fin anticipée du fi-

nancement fédéral sous la présidence de Donald Trump.

Cependant, c'était sans compter sur la ferveur négationniste du gouverneur républicain du Vermont, Phil Scott, qui s'est empressé d'annoncer qu'il n'autoriserait aucune hausse de taxes, conformément à l'idéologie libertaire qui prédomine actuellement à la Maison-Blanche. Bref, on pourrait bien assister à un bras de fer au sud de la frontière en matière de financement de la dépollution du lac Champlain. Comme c'est le cas pour d'autres politiques, les plans de l'improbable nouveau président américain rencontrent de sérieuses résistances. En effet, des deux côtés de la frontière, ceux et celles qui savent que la dépollution du lac Champlain est une nécessité absolue et non pas une lubie continueront d'opposer une volonté farouche à ses décisions arbitraires.

Quant à Bernie Sanders, sénateur du Vermont, il est déjà à pied d'œuvre pour convaincre les républicains de reculer sur ce dossier. Il est loin d'être le seul comme l'a démontré la campagne à l'investiture démocrate. Par ailleurs, il est probable que Julie Moore, nouvelle directrice de la Vermont Agency of Natural Resources (agence des ressources naturelles du Vermont) et spécialiste avérée de la protection des cours d'eau, soit déjà à la recherche de moyens pour infléchir les politiques que le fédéral

tente de lui imposer.

Du côté du Québec, le député fédéral de Brome-Missisquoi, Denis Paradis, s'appête à partir pour les « États » avec son bâton de pèlerin, tandis que l'OBVBM est loin de jeter l'éponge : selon Pierre Leduc, il ne saurait être question de baisser les bras étant donné que « 240 000 personnes au Québec dépendent essentiellement du lac Champlain comme source d'eau potable ». Il est hors de question de fermer les yeux sur la bêtise de quelques dirigeants égarés et de saboter les efforts des dernières années qui commencent à peine à donner des résultats... « Il faut absolument que nous puissions poursuivre notre travail », ajoute Pierre Leduc.

Dans le prochain numéro, nous rendrons compte du travail qui a été accompli par ceux et celles qui soutiennent, avec brio, l'OBVBM, ces gardiens et gardiennes de l'intégrité de notre eau. Et, en parallèle, nous continuerons de suivre les péripéties des politiques impensables que tentent d'imposer la nouvelle administration américaine. La bêtise ne peut faire qu'un temps; le bon sens finira indéniablement par l'emporter. L'avènement des choses sensées est inévitable. Ce n'est qu'une question de temps. Et notre détermination peut accélérer cet avènement.

OFFRE D'EMPLOI D'ÉTÉ

Agents de sensibilisation et d'inspection des espèces exotiques envahissantes à la baie Missisquoi

L'organisme de bassin versant de la baie Missisquoi est à la recherche de deux agents de sensibilisation pour la période estivale dans le cadre de sa campagne prévention

de la propagation des espèces exotiques envahissantes à la baie Missisquoi.

Tâches : Sensibiliser les usagers et inspecter les embarcations afin de localiser, identifier et retirer les espèces exotiques envahissantes qui seraient accrochées et ainsi prévenir leur propagation.

Lieu : Rampes de mise à l'eau publiques de Venise-en-Québec et

Saint-Armand (Philipsburg).

Qualifications requises : Bonnes aptitudes à la communication verbale, en français et en anglais, et capacité d'interagir avec le public ; connaissances de base en environnement ; permis de conduire et passeport valides obligatoires.

Conditions : 32 heures par semaine, 4 jours par semaine incluant le week-end (jeudi au dimanche 8 heures par jour).

Durée : 12 semaines, du 15 juin au 3 septembre. Formation obligatoire fin mai.

Salaire : 15 \$ / heure

Envoyez votre curriculum vitae, au plus tard le 28 avril 2017, par courriel à obvbm@bellnet.ca

Systèmes de traitement d'eau résidentiel



Larocque
40 ans
en traitement des eaux

- Agricole
- Commercial
- Désinfection de puits
- Vente et réparation
- Pompes Goulds

Technicien certifié CWQA

450-248-7600

1499 Chemin Dutch, St-Armand, QC, J0J 1T0

Eden Greig Muir, architecte, OAC



Frelighsburg 450-298-1256 www.ateliermuir.ca

Bien-être pour le corps et l'âme
Well-being for body and soul



Clinique Colibri

Centre de santé holistique
Holistic health center

Frelighsburg QC

Tél 450) 298-1202

www.cliniquecolibri.com

Thérapies individuelles
Yoga, Tai Chi et QiGong
Formations diverses
Consultez notre site web!

AUX 2 CLOCHERS,

le resto qui tient contre vents et marées

Paulette Vanier

En chemin pour le Vermont, où ils vont camper, Martine Leduc et André Marchand passent un jour par Frelighsburg et se disent que ce serait un bel endroit où vivre. Bien que diplômés en administration hôtelière de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, ils ne se destinent pas nécessairement à la restauration. Mais ne voilà-t-il pas que, un jour, une petite annonce dans *La Presse* pique leur intérêt : un restaurant est à vendre dans ce beau village qui, justement, leur a tellement plu. Nous sommes en décembre 1988.

Le jeune couple débarque de Montréal, emménage dans ce qui tient lieu aujourd'hui de gîte du passant, mais était alors une maison à deux logements et, durant trois mois, aménage le local qui a connu quelques vocations – dont celui de dépanneur et de station d'essence – avant de s'assumer résolument comme restaurant.

Au bout de sept ans à louer l'endroit et à offrir aux clients de bons repas à prix raisonnables, André et Martine se disent qu'il est temps pour eux de passer à l'étape suivante, à savoir acquérir le bâtiment. Après une période relativement longue de négociations avec le propriétaire de



l'époque – et durant laquelle ils envisagent sérieusement de partir, le prix demandé étant trop élevé pour eux – ils en arrivent à une entente acceptable. Chose dite, chose faite et, en 1996, ils obtiennent officiellement les clés du bâtiment.

En 2017, ils y sont toujours, ce qui est plutôt admirable dans une industrie volatile où ouvertures et fermetures se succèdent à un rythme effréné. Mais ce qu'il y a de plus remarquable peut-être, c'est le nombre de jeunes qui y ont tenu leur premier emploi. Plus de 70. En fait, une bonne partie des jeunes du coin se sont initiés au monde du travail dans les cuisines ou dans la salle à manger du resto, qui pour faire la plonge, qui pour couper

les légumes, qui pour servir aux tables. Certains y sont restés dix ans. Parfois, ce sont tous les enfants d'une même famille qui y ont fait leurs premières armes, quatre chez M^{me} UneTelle, trois chez M. Quidam, deux chez Mr. Somebody. Bref, ce restaurant est une véritable pépinière de jeunes désireux de voler de leurs propres ailes, mais qui ne sont pas tout à fait prêts pour le grand envol vers

les terres à la fois fascinantes et mystérieuses de l'indépendance. Certains hésitent d'ailleurs entre repli et essor, et reviennent au resto après l'avoir quitté, deux ou trois fois dans certains cas. Toujours sous la houlette d'André et de Martine, à la fois patrons et mentors, mais aussi parents-substituts et dépositaires des secrets et chagrins d'ados en train de se construire une personnalité propre.

Sous le regard bienveillant, aussi, de Louiselle Côté, la doyenne des serveurs et serveuses, qui assure le service aux tables depuis plus de vingt ans avec tout ce qu'il faut de discrétion, d'humour et de professionnalisme pour compléter le tableau de ce commerce sympathique et chaleureux où l'on sert une nourriture savoureuse mais sans prétention.

<http://www.restaux2clochers.ca>



RIZEN : LE VILLAGE GLOBAL DÉBARQUE CHEZ NOUS

La rédaction

Stéphanie Wang est une Québécoise, dont les parents d'origine chinoise (Cantonais) ont vécu à Madagascar (Afrique) avant de venir s'installer ici. Elle est arrivée en Armandie en 2013, à l'occasion d'un emploi d'été à la Grelinette, une entreprise de maraîchage biologique de Saint-Armand. Auparavant, elle avait entamé des études en sociologie avec spécialisation dans le domaine du droit administratif agricole, s'intéressant notamment aux plans conjoints agricoles, à la régie des marchés agricoles et à la mise en marché des produits agro-alimentaires, ici et ailleurs dans le monde. Ce qui

l'amena, pour compléter sa maîtrise, à militer en Inde, au sein d'un mouvement paysan associé à l'organisation internationale Via Campesina.

En 2016, elle démarrait Rizen, une petite entreprise de production de légumes asiatiques sur un bout de terrain de la Co-entreprise paysanne d'Armandie au 33, chemin de Dunham, à Frelighsburg. « Je n'ai pas encore la certification biologique, mais l'agriculture bio est définitivement mon orientation. En fait, mon approche s'inspire notamment de Fukuoka, ce maître japonais de la permaculture et des sols vivants. » Cet été, en as-

sociation avec quelques producteurs locaux, elle propose des paniers hebdomadaires de produits agricoles cultivés à Frelighsburg.

LE PANIER DE FRELIGHSBURG
LÉGUMES LOCAUX & ASIATIQUES - MIEL - SIROP ÉRABLE
PAIN AU LEVAIN - VIANDES DE PÂTURAGE - POMMES
POINT DE CHUTE À FRELIGHSBURG ET COWANSVILLE
26 JUIN AU 12 OCTOBRE
INSCRIVEZ-VOUS D'ICI LE 31 MAI POUR COURIR LA CHANCE
DE GAGNER UN PAQUET CADEAU D'UNE VALEUR DE 50\$
Informations et inscriptions: panierfrel.com ou 581-337-2888

metro
PLOUFFE
Bedford : 450-248-2968
Farnham : 450-293-3123
Granby - Magog - Bromont
Rock Forest - Sherbrooke

Écrire sans maux
Écrivain public
« J'écris pour vous lettre - hommage - histoire de vie... »
Lisa
514 384-3438
ecriresansmaux@gmail.com

LA RUMEUR AFFAMÉE
Boutique Gourmet
Ouvert du mercredi au dimanche de 9 h à 17 h
Fermé mardi et mercredi
3809, rue Principale, DUNHAM
Tél : 450 295-2399

Le Saint-Armand voyage...



... avec Estelle, à Bali (Indonésie)



... avec Josée, photographée à son tour devant le café L'Armandie de Paris (France)



... avec Édouard, au musée de la BD de Bruxelles (Belgique)



... avec les potiers de Pigeon Hill, accompagnés de danseurs de wititi, à Tapay (Pérou)



... avec Félix, Mathieu et Simonne, à Cuba



... avec Robert et Julie, à Las Vegas (États-Unis)

 <p>Dunham Mi-chemin entre Lac Selby et Dunham, plain pied avec vue panoramique.</p>	<p>Frelighsburg Dans les hauteurs du village, rue paisible, grand terrain en partie boisé et ruisseau.</p>	<p>Clarenceville Clé en main, pièces lumineuses, avec très belle vue sur le Lac Champlain.</p>	<p>Dunham 359 000 \$ Ravissante propriété vous offrant trois étages aménagés. Vue sur Lac Selby.</p>	<p>Mystic 309 000 \$ Au coeur de Mystic, grand plain-pied 3 chambres. Accessible mobilité réduite.</p>
				
Voyez toutes nos inscriptions: www.sylviehoude.com				
				
<p>Dunham 469 000 \$ Riverain de 145 pieds sur le Lac Selby. Vue des couchers de soleil. 5 chambres.</p>	<p>Frelighsburg 1 395 000 \$ Domaine, 244 acres, maison entièrement rénoverée, grange. Possibilité d'érablière.</p>	<p>Sutton 739 000 \$ Grande ancestrale sur une terre de 213 acres. Étang, prairies et forêt mature intacte.</p>	<p>Courtier immobilier recherché Joignez-vous à notre équipe!</p> <p>Courtier immobilier agréé, s.a. SYLVIE HOUDE 450 298-1111</p>	
<p>RE/MAX RE/MAX Professionnel S.H., Agence Immobilière licencié indépendant et autonome de RE/MAX Professionnel inc. 3737, rue Principale, Dunham 46, rue Principale, Frelighsburg</p>		<p>Courtier immobilier PIERRE SEYNETT 450 284-1110</p>		



Marco Macaluso
Courtier immobilier agréé

Century 21
RÉALISATON
Agence immobilière
53 Du Pont
Bedford QC J0J 1A0
Bur 450.248.9099
Fax 450.248.9029
Cell 514.809.9904
marco.macaluso@century21.ca

www.marcomacaluso.com

Martin Landreville
Courtier immobilier
Services Martin Landreville (SML) Inc.

514 926-1822

Proprio Direct
À vendre par le proprio...et son courtier!

- Un maximum de visibilité pour votre propriété.
- Les services complets d'un courtier immobilier.
- À partir de 2%... satisfaction garantie!
- Appelez-moi pour en savoir plus.

Proprio Direct 25 ANS

PLACE D'AFFAIRES
C.P. 338, Philipsburg,
(Québec), J0J 1N0
Cell.: (514) 926-1822
mlandreville@propriodirect.com
www.martinlandreville.com

COURTIER IMMOBILIER | MAÎTRE VENDEUR

JOHANNE BOURGOIN
ROYAL LEPAGE
ST-JEAN
Agence immobilière
REJOIGNEZ-VOI SUR FACEBOOK

450 248-7465 JOHANNEBOURGOIN.COM

Terrain boisé de 20 acres et plus avec chalet ou maison. Payé comptant!

RECHERCHÉ

 NOUVEAU FRELIGHSBURG	 VENDU BEDFORD CANTON
<p>Immense terrain de 436 acres: 136 acres cultivable et 300 acres boisé. Chalet autonome à 1 km de la route avec chemin, une grange et deux entrepôts. BELLE OPPORTUNITÉ! MLS 23234121</p>	
 VENDU DUNHAM	

71-B, RUE PRINCIPALE À BEDFORD

JCC
Entretien de Pelouse et Jardin
Lawn and Garden Care

Justin Corey
propriétaire

514-655-4208
Justin.C.Corey@gmail.com



Hélène Paquette
Courtier immobilier

www.hpaquette.com
Cell. : 450 248.0777
hpaquette57@gmail.com

Proprio Direct


VisibiliT voir **PLUS** page 7

MDO Désourdy

HOMESTAGING / RELOOKING / Feng shui

www.home-staging-monteregie.com
514 347-2635
michelledesourdy@gmail.com

Lancement officiel!



- Suivez le journal en ligne
- Consultez les dossiers qui vous intéressent
- Suivez le calendrier culturel de votre région
- Devenez membre et soutenez votre journal papier et numérique

Du nouveau !
Suivez-nous maintenant sur le site web !

Prenez votre carte de membre ou abonnez-vous en ligne

www.journalstarmand.com